

***lenovo***

Lenovo Combined Mouse felhasználói  
kézikönyv

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Megjegyzés:** A termék telepítése előtt olvassa el a B. függelék „Lenovo Korlátozott Jótállás“ oldalszám: 31 részt.

**Tizennegyedik kiadás (május 2015)**

**© Copyright Lenovo 2005, 2015.**

**KORLÁTOZOTT JOGOKRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS:** Ha az adatok vagy szoftverek a GSA (General Services Administration) irányelveinek megfelelő szerződés alapján kerültek átadásra, akkor a használatnak, sokszorosításnak vagy nyilvánosságra hozatalnak a GS-35F-05925 számú szerződés szerint kell történnie.

# Tartalom

<b>Biztonsági tájékoztató . . . . .</b>	<b>iii</b>	A Lenovo USB Receiver tárolása . . . . .	25
<b>A felhasználói kézikönyv ismertetése . . . . .</b>	<b>v</b>	A Lenovo USB Receiver párosítása az egérrel . . . . .	25
<b>1. fejezet Lenovo és ThinkPad egerek . . . . .</b>	<b>1</b>	Hibaelhárítás . . . . .	25
A termék leírása . . . . .	1	<b>A. függelék Szerviz és támogatás. . . . .</b>	<b>29</b>
A szoftver telepítése . . . . .	1	Online technikai támogatás . . . . .	29
Az egér telepítése . . . . .	2	Telefonos technikai támogatás . . . . .	29
A szoftver használata . . . . .	2	<b>B. függelék Lenovo Korlátozott Jótállás . . . . .</b>	<b>31</b>
Hibaelhárítás . . . . .	3	1. rész - Általános feltételek . . . . .	31
Egér gondos kezelése . . . . .	6	2. rész - Az egyes országokra vonatkozó feltételek . . . . .	34
<b>2. fejezet ThinkPad Bluetooth Laser Mouse . . . . .</b>	<b>7</b>	3. rész - A jótállás nyújtásával kapcsolatos információk . . . . .	37
A termék leírása . . . . .	7	Suplemento de Garantía para México. . . . .	38
A szoftver telepítése . . . . .	8	<b>C. függelék Elektronikus kisugárással kapcsolatos figyelmeztetések . . . . .</b>	<b>41</b>
Elemek behelyezése . . . . .	8	Federal Communications Commission Declaration of Conformity . . . . .	41
Az egér és a szoftver használata. . . . .	8	<b>D. függelék Megjegyzések . . . . .</b>	<b>65</b>
Egyszerű Bluetooth párosítás funkció. . . . .	8	Újrahasznosítási információk . . . . .	65
Egér manuális csatlakoztatása . . . . .	9	Kínára vonatkozó újrahasznosítási információk . . . . .	65
Hibaelhárítás . . . . .	12	Brazíliaira vonatkozó újrahasznosítási információk . . . . .	66
<b>3. fejezet Lenovo Laser Wireless Mouse . . . . .</b>	<b>13</b>	Fontos WEEE információk . . . . .	66
A termék leírása . . . . .	13	Exportosztályozási nyilatkozat . . . . .	66
A szoftver telepítése . . . . .	14	Védjegyek . . . . .	66
Az egér telepítése . . . . .	14	<b>E. függelék Veszélyes anyagok korlátozására vonatkozó direktíva (RoHS) . . . . .</b>	<b>69</b>
Az egér és a szoftver használata. . . . .	17	Európai Unió RoHS . . . . .	69
Hardverkulcs tárolása . . . . .	17	Kínai RoHS . . . . .	69
Hibaelhárítás . . . . .	17	Török RoHS . . . . .	69
<b>4. fejezet ThinkPad Precision Wireless Mouse . . . . .</b>	<b>21</b>	Ukrajnai RoHS. . . . .	69
A termék leírása . . . . .	21	Indiai RoHS . . . . .	70
A szoftver telepítése . . . . .	22		
Az egér telepítése . . . . .	22		
Az egér és a szoftver használata. . . . .	25		



---

## Biztonsági tájékoztató

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veuillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használatá elótt mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonsági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

לפני השימוש במוצר, הקפידו לקרוא את הוראות הבטיחות המצורפות למוצר.

製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前，务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前，請務必閱讀產品隨附的安全文件。

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

---

## A felhasználói kézikönyv ismertetése

A Felhasználói kézikönyv a következő egerekről nyújt tájékoztatást:

- 1. fejezet „Lenovo® ScrollPoint® Mouse“ oldalszám: 1
- 1. fejezet „Lenovo USB Laser Mouse“ oldalszám: 1
- 1. fejezet „Lenovo Optical Mouse“ oldalszám: 1
- 1. fejezet „ThinkPad® Precision USB Mouse“ oldalszám: 1
- 1. fejezet „ThinkPad USB Laser Mouse“ oldalszám: 1
- 1. fejezet „ThinkPad USB Travel Mouse“ oldalszám: 1
- 2. fejezet „ThinkPad Bluetooth Laser Mouse“ oldalszám: 7
- 3. fejezet „Lenovo Laser Wireless Mouse“ oldalszám: 13
- 4. fejezet „ThinkPad Precision Wireless Mouse“ oldalszám: 21





---

# 1. fejezet Lenovo és ThinkPad egerek

Ez a fejezet következő egerekkel kapcsolatban nyújt tájékoztatást:

- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

---

## A termék leírása

A Lenovo ScrollPoint Mouse görgetőponttal rendelkezik a függőleges és vízszintes görgetés vezérléséhez. A dönthető görgő segítségével a Lenovo USB Laser Mouse, a ThinkPad Precision USB Mouse és a ThinkPad USB Laser Mouse is lehetővé teszi a függőleges és vízszintes görgetés vezérlését. A Lenovo Optical Mouse és a ThinkPad USB Travel Mouse esetében a görgetőgombbal vezérelheti a függőleges görgetést.

**Megjegyzés:** A vízszintes görgetés funkció használata előtt telepítse a Lenovo Mouse Suite szoftvert.

Mindegyik egér a számítógép bármelyik szabad USB-csatlakozójához csatlakoztatható.

Az egereket a következő operációs rendszerek támogatják:

- Microsoft® Windows® XP (32 bit)
- Microsoft Windows Vista® (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 7 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8.1 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 10 (32 vagy 64 bit)

A készlet a következőket tartalmazza:

- Egér
- Beállítási és jótállási útmutató
- *Laser Safety Information*

A *Laser Safety Information* csak a lézeres egerek csomagjában áll rendelkezésre.

---

## A szoftver telepítése

Az egér használata előtt ajánlott telepíteni a Lenovo Mouse Suite szoftvert a speciális beállítások testreszabásához.

**Megjegyzés:** A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítése előtt ajánlott eltávolítani minden korábban telepített egérszoftvert.

A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítéséhez tegye a következőket:

### Megjegyzések:

- A Hardvercsatloló kiválasztása ablakban válassza ki az **USB (Universal Serial Bus) csatlót**.
- Ha Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 vagy Windows 10 operációs rendszeren használja a ThinkPad Precision USB Mouse eszközt, a számítógép pedig csatlakozik az internethez, akkor a ThinkPad Precision USB Mouse számítógépéhez történő első csatlakoztatásakor egy üzenet jelenik meg, amely rákérdez, hogy szeretné-e telepíteni a Lenovo Mouse Suite szoftvert. Kattintson a **Letöltés most** parancsra, és a rendszer automatikusan telepíti a Lenovo Mouse Suite szoftvert. Ha az üzenet nem jelenik meg, akkor a következő eljárással manuálisan telepítheti a Lenovo Mouse Suite szoftvert.
  1. Nyissa meg a <http://support.lenovo.com/mousesuite> címet.
  2. Keresse meg és töltsse le a Lenovo Mouse Suite szoftver telepítőfájlját.
  3. Kattintson duplán a telepítőfájlra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés végrehajtásához.

---

## Az egér telepítése

Ez a fejezet az egér telepítésére vonatkozó utasításokat tartalmazza.

Az egér telepítéséhez csatlakoztassa az egeret a számítógép egyik szabadon álló USB-csatlakozójához. Megjelenik az Új hardver ablak, és a Windows operációs rendszer automatikusan telepíti az egér használatához szükséges illesztőprogramot. Ezután az egér használatra kész.

---

## A szoftver használata


Mindegyik egér több funkcióval és szolgáltatással, például nagyítással és automatikus görgetéssel növeli a hatékonyságot. A gyakran használt funkciókat és parancsikonokat hozzárendelheti az egérgombokhoz a Lenovo Mouse Suite szoftver használatával.

A Lenovo Mouse Suite szoftver használatához tegye a következőket:

### Windows XP, Windows Vista és Windows 7 operációs rendszer esetén:

1. Kattintson a **Start → Minden program → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite** pontra.
2. Megnyílik az Egér tulajdonságai ablak, amelynek több lapja is van. Az egyes beállítások megjelenítéséhez kattintson a fülekre, és igény szerint szabja testre a beállításokat.

### Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszer esetén:

1. Az operációs rendszerétől függően tegye az alábbiak egyikét:
  - **Windows 8 operációs rendszer esetén:** Vigye a mutatót a kezdőképernyőn a képernyő jobb felső vagy jobb alsó sarkába a gombok megjelenítéséhez, majd kattintson a **Keresés** lehetőségre.
  - **Windows 8.1 operációs rendszer esetén:** Az Alkalmazások képernyőjének megnyitásához a kezdőképernyőn kattintson a bal alsó sarokban lévő nyíl ikonra .
2. Az Alkalmazások képernyőn kattintson a **Mouse Suite** pontra.
3. Megnyílik az Egér tulajdonságai ablak, amelynek több lapja is van. Az egyes beállítások megjelenítéséhez kattintson a fülekre, és igény szerint szabja testre a beállításokat.

### Windows 10 operációs rendszer esetén:

1. A Start gombra kattintva nyissa meg a gyorselérési menüt, és kattintson a **Minden alkalmazás** elemre.
2. Görgessen le az L betűig, és kattintson a **Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite** elemre.
3. Megnyílik az Egér tulajdonságai ablak, amelynek több lapja is van. Az egyes beállítások megjelenítéséhez kattintson a fülekre, és igény szerint szabja testre a beállításokat.

## Megjegyzések:


- A Lenovo USB Laser Mouse 400 DPI és 2000 DPI között támogatja az egér felbontását. Az egér felbontás alapértelmezésben 1600 DPI.
- A ThinkPad Precision USB Mouse 800 DPI és 1600 DPI között támogatja az egér felbontását. Az egér felbontás alapértelmezésben 1200 DPI.
- A ThinkPad USB Laser Mouse 400 DPI és 1600 DPI között támogatja az egér felbontását. Az egér felbontás alapértelmezésben 1200 DPI.
- A számítógép minden indításakor vagy újraindításakor mozgassa meg a ThinkPad Precision Wireless Mouse eszközt, vagy kattintson az egér gombjával, mielőtt használná a Lenovo Mouse Suite szoftvert. Ha nem így tesz, a **Lenovo** fül rejtett marad.

A felbontási beállítás módosításához tegye a következőket:

### Windows XP, Windows Vista és Windows 7 operációs rendszer esetén:

1. Kattintson a **Start → Minden program → Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite** pontra.
2. Az Egér tulajdonságai ablakban kattintson a **Lenovo** fülre. Ezután kattintson a **Speciális tulajdonságok** pontra.
3. A **Felbontási beállítás megadása** területen a kívánt egérfelbontás beállításához válassza ki a megfelelő felbontás választógombját.
4. A beállítás megerősítéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra. A beállítással kapcsolatos további információkért kattintson a **Súgó** elemre.

### Windows 8, Windows 8.1 vagy Windows 10 operációs rendszer esetén:

1. Az operációs rendszerétől függően tegye az alábbiak egyikét:
  - **Windows 8 operációs rendszer esetén:** Vigye a mutatót a kezdőképernyőn a képernyő jobb felső vagy jobb alsó sarkába a gombok megjelenítéséhez, majd kattintson a **Keresés** lehetőségre. Ezután az Alkalmazások képernyőn kattintson a **Mouse Suite** pontra.
  - **Windows 8.1 operációs rendszer esetén:** Az Alkalmazások képernyő megnyitásához a kezdőképernyőn kattintson a bal alsó sarokban lévő nyíl ikonra . Ezután kattintson a **Mouse Suite** pontra.
  - **Windows 10 operációs rendszer esetén:** A Start gombra kattintva nyissa meg a gyorselérési menüt, és kattintson a **Minden alkalmazás** elemre. Ezután görgessen le az L betűig, és kattintson a **Lenovo Mouse Suite → Mouse Suite** elemre.
2. Az Egér tulajdonságai ablakban kattintson a **Lenovo** fülre. Ezután kattintson a **Speciális tulajdonságok** pontra.
3. A **Felbontási beállítás megadása** területen a kívánt egérfelbontás beállításához válassza ki a megfelelő felbontás választógombját.
4. A beállítás megerősítéséhez kattintson az **Alkalmaz** gombra. A beállítással kapcsolatos további információkért kattintson a **Súgó** elemre.

---

## Hibaelhárítás

Ez a fejezet az egerek hibaelhárítási információit tartalmazza. Ha az egerek használata közben a következő problémák egyikét tapasztalja, akkor tekintse meg a vonatkozó megoldásokat.

**Probléma:** A számítógép nem ismeri fel az egeret.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében végezze el a következő műveletek egyikét:

## A eljárás:

Tegye a következőket:

- Telepítse újra az egeret.
- Lépjen be a számítógép BIOS rendszerének Setup Utility programjába az indítási folyamat közben, és ellenőrizze, hogy a számítógép minden USB-csatlakozója engedélyezve van.

### Megjegyzések:

- A számítógép BIOS Setup Utility programjának elérésével kapcsolatos információkért tekintse meg a számítógéphez kapott dokumentumokat.
- Ha a számítógép egyik USB-csatlakozója sem működik, előfordulhat, hogy a számítógép BIOS programja nem támogatja azokat. A probléma megoldásához látogasson el a <http://www.lenovo.com/support> címre, és töltsse le a legutóbbi BIOS-frissítéseket, vagy a <http://www.lenovo.com/support/phone> címen keresse meg az országához vagy régiójához tartozó Lenovo technikai támogatás elérhetőségét.

## B eljárás:

### Windows XP, Windows Vista és Windows 7 operációs rendszer esetén:

1. Kattintson a **Start → Vezérlőpult** elemre.
2. A Vezérlőpult beállításától függően kattintson kétszer a **Rendszer** lehetőségre, vagy kattintson a **Teljesítmény és karbantartás → Rendszer** pontokra.
3. Kattintson a **Hardver** lapra.
4. Kattintson az **Eszközkezelő** lehetőségre.
5. Görgesse lefelé a listát, amíg meg nem jelenik az **Egér és egyéb mutatóeszközök** pont. Azután bontsa ki az **Egér és egyéb mutató eszközök** kategóriát.
6. Kattintson jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Megjelenik egy figyelmeztetés, amely közli, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
7. Kattintson az **OK** gombra.
8. Kattintson jobb egérgombbal az **Egér és egyéb mutatóeszközök** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelés után egy sárga felkiáltójel jelenik meg az egér neve mellett, akkor az azt jelenti, hogy az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen. Kattintson jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza ki az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram-frissítő** lehetőséget.

### Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszer esetén:

1. Az asztalon vigye a mutatót a képernyő jobb felső vagy jobb alsó sarkába a gombok megjelenítéséhez, majd kattintson a **Beállítások → Vezérlőpult** lehetőségre.
2. A Vezérlőpult beállításától függően kattintson az **Eszközkezelő** vagy a **Hardver és hang → Eszközkezelő** pontra.
3. Görgesse lefelé a listát, amíg meg nem találja az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** beállítást. Ekkor bontsa ki az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** kategóriát.
4. Kattintson a jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Ekkor megjelenik egy üzenet, amely arra figyelmezteti, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
5. Kattintson az **OK** gombra.

6. Kattintson a jobb egérgombbal az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelési folyamat után egy sárga felkiáltójel látható az egér neve mellett, akkor az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen volt. Kattintson a jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram frissítése** lehetőséget.

#### **Windows 10 operációs rendszer esetén:**

1. Az asztalon vigye az egérmutatót a képernyő bal alsó sarkába, és a keresőmezőben keressen az **Eszközkezelő** kifejezésre.
2. Nyissa meg az **Eszközkezelőt**, görgessen le az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** ponthoz, majd bontsa ki az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** kategóriát.
3. Kattintson jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Ekkor megjelenik egy üzenet, amely figyelmezteti, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
4. Az **OK** gombra kattintva távolítsa el az eszközt.
5. Az eszköz eltávolítása után kattintson a jobb egérgombbal az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelés után egy sárga felkiáltójel jelenik meg az egér neve mellett, akkor az azt jelenti, hogy az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen. Kattintson jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza ki az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram-frissítő** lehetőséget.

**Probléma:** Az egérmutató nem mozog.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében tegye a következőket:

- Ellenőrizze, hogy pontosan követte-e a telepítési eljárásokat.
- Telepítse újra a Lenovo Mouse Suite szoftvert.
- Tisztítsa meg az egér lencséit egy puha pamut ronggyal. Ne használjon semmilyen folyadékot vagy oldószert az egér lencséinek tisztításához, mivel ezek károsíthatják a lencsét.
- Helyezzen egéralátétet az egér alá. Ha az egeret erősen tükröződő felületen használja (pl. üvegen vagy tükrös felületen), akkor előfordulhat, hogy az egér nem működik.

**Probléma:** A vízszintes görgetés sebessége nem módosítható az Egér tulajdonságai ablak **Görgő** lapján.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében szabja testre a vízszintes görgetés sebességét a következő művelettel:

1. Az Egér tulajdonságai ablakban kattintson a **Lenovo** fülre. Ezután kattintson a **Speciális tulajdonságok** pontra.
2. A Speciális tulajdonságok ablakban kattintson a **Görgő** fülre.
3. A **Vízszintes görgetés** területen a csúszka jobbra mozgatásával növelheti, balra mozgatásával csökkentheti a vízszintes görgetés sebességét.

**Probléma:** A Lenovo Mouse Suite szoftver nem telepíthető automatikusan, amikor először csatlakoztatom a ThinkPad Precision USB Mouse eszközt a számítógéphez.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében tegye a következőket:

1. Ügyeljen rá, hogy Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 vagy Windows 10 operációs rendszert használjon.

2. Ellenőrizze, hogy a számítógépe csatlakozik-e az internethez.
3. A következők segítségével ellenőrizze, hogy minden Windows frissítés telepítve van-e.
  - a. Windows 7, Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszer esetén nyissa meg a **Vezérlőpultot**. Ezután a Vezérlőpult beállításától függően tegye az alábbiak egyikét:
    - Kattintson a **Rendszer és biztonság → Windows Update** elemre.
    - Kattintson a **Windows Update** elemre.Windows 10 operációs rendszer esetén a Start gombra kattintva nyissa meg a gyorselérési menüt, és kattintson a **Beállítások** elemre. Ezután kattintson a **Frissítés és helyreállítás → Windows Update** elemre.
  - b. A Windows frissítéseinek telepítéséhez kattintson a **Frissítések keresése** pontra.
4. A következő módon ellenőrizze, hogy engedélyezte-e a Windows automatikus frissítési szolgáltatását.
  - a. Nyissa meg a Vezérlőpultot.
  - b. A Vezérlőpult beállításától függően tegye az alábbiak egyikét:
    - Kattintson a **Hardver és hang → Eszközök és nyomtatók** elemre.
    - Kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
  - c. Kattintson a jobb gombbal a számítógép ikonra az **Eszközök** menüben, majd válassza az **Eszköztelepítés beállításai** lehetőséget.
  - d. A Windows automatikus frissítési szolgáltatásának engedélyezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
5. Csatlakoztassa a ThinkPad Precision USB Mouse eszközt egy olyan másik USB-csatlakozóhoz, amelyhez korábban még nem csatlakoztatta.
6. A következő módon telepítse manuálisan a Lenovo Mouse Suite szoftvert:
  - a. Nyissa meg a <http://support.lenovo.com/mousesuite> címet.
  - b. Keresse meg és töltsse le a Lenovo Mouse Suite szoftver telepítőfájlját.
  - c. Kattintson duplán a telepítőfájltra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés végrehajtásához.

**Megjegyzés:** A Hardvercsatoló kiválasztása ablakban válassza ki az **USB (Universal Serial Bus) csatolót**.

---

## Egér gondos kezelése

Az egeret mindig húzza ki a tisztítás előtt. Tartsa távol a folyadékokat az egér munkaterületétől és kerülje a folyadékok egérré kerülését. Az egér karbantartása hosszabb élettartamot biztosít, és minimalizálja annak lehetőségét, hogy az egér vagy a számítógép megsérüljön. Az eszközben nincsenek javítható alkatrészek.

---

## 2. fejezet ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

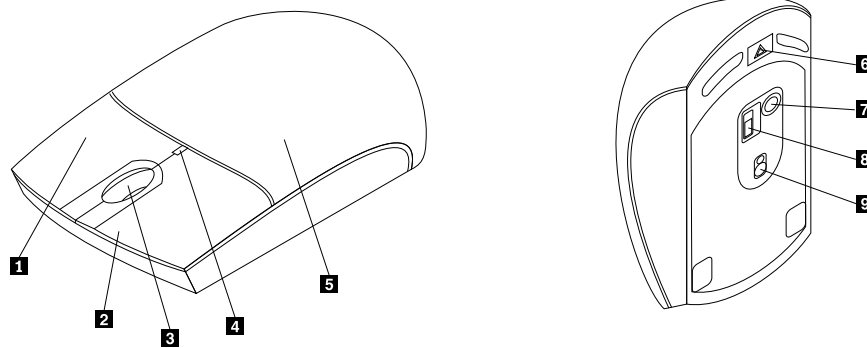
Ez a fejezet a ThinkPad Bluetooth Laser Mouse eszközzel kapcsolatos információkat tartalmaz.

---

### A termék leírása

A ThinkPad Bluetooth Laser Mouse dönthető görgővel rendelkezik a függőleges és vízszintes görgetés vezérléséhez. Bluetooth technológiával csatlakozik az operációs rendszerhez.

A következő ábrán a ThinkPad Bluetooth Laser Mouse elülső és hátsó nézete látható.



1. ábra Az egér elülső és hátsó nézete

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| <b>1</b> Jobb egérgomb       | <b>6</b> Elemtároló nyitó gombja  |
| <b>2</b> Bal egérgomb        | <b>7</b> Bluetooth kapcsolat gomb |
| <b>3</b> Görgetőgomb         | <b>8</b> Főkapcsoló               |
| <b>4</b> LED jelzőfény       | <b>9</b> Lézer kimenete           |
| <b>5</b> Elemtároló borítása |                                   |

Az egér a következő operációs rendszereken támogatott:

- Microsoft Windows XP (32 bit)
- Microsoft Windows Vista (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 7 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8.1 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 10 (32 vagy 64 bit)

A készlet a következőket tartalmazza:

- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- Két AA elem (csak egyes országokban vagy régiókban)
- *Laser Safety Information*
- Beállítási és jótállási útmutató

---

## A szoftver telepítése

Az egér használata előtt ajánlott telepíteni a Lenovo Mouse Suite szoftvert a speciális beállítások testreszabásához.

### Megjegyzések:

- A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítése előtt ajánlott eltávolítani minden korábban telepített egérszoftvert.
- A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítése előtt kapcsolja be a számítógép Bluetooth kapcsolatát.
- A ThinkPad Bluetooth Laser Mouse nem támogatja a Lenovo Mouse Suite szoftver automatikus telepítését.

A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítéséhez tegye a következőket:

1. Nyissa meg a <http://support.lenovo.com/mousesuite> címet.
2. Keresse meg és töltsse le a Lenovo Mouse Suite szoftver telepítőfájlját.
3. Kattintson duplán a telepítőfájltra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés végrehajtásához.

**Megjegyzés:** A Hardvercsatoló kiválasztása ablakban válassza ki a **Bluetooth csatoló** lehetőséget.

---

## Elemek behelyezése

A ThinkPad Bluetooth Laser Mouse egérnek két ceruzaelemre van szüksége ahhoz, hogy a számítógéppel együttműködjön. A jobb teljesítmény érdekében ajánlott az alkáli elemek használata az egérben.

Az elemek behelyezéséhez tegye a következőket:

1. Nyomja meg az elemtároló nyitógombját az elemtároló fedelének kinyitásához.
2. Helyezzen be két elemet az egér elemtartójába a jelzett polaritásnak megfelelően.
3. Nyomja vissza az elemtartó fedelét, majd csúsztassa előre, amíg a helyére nem pattan.

### Megjegyzések:

- A zöld LED jelzi, hogy az elemek fel vannak töltve és az egér használatra kész.
- A villogó sárga LED azt jelzi, hogy az akkumulátor töltöttsége alacsony. Helyezzen be új akkumulátorokat.
- Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében kapcsolja az egér főkapcsolóját kikapcsolási helyzetbe.

---

## Az egér és a szoftver használata

A ThinkPad Bluetooth Laser Mouse több funkcióval és szolgáltatással, például nagyítással és automatikus görgetéssel növeli a hatékonyságot. A gyakran használt funkciókat és parancsikonokat hozzárendelheti az egérgombokhoz a Lenovo Mouse Suite szoftver használatával. A Lenovo Mouse Suite szoftver használatával kapcsolatos további információkért lásd: „A szoftver használata“ oldalszám: 2.

---

## Egyszerű Bluetooth párosítás funkció

Ha a Lenovo Mouse Suite szoftver nem ismeri fel az egeret, vagy ha ki szeretné javítani az egér és az operációs rendszer közötti kapcsolatot, akkor használhatja az Egyszerű Bluetooth párosítás funkciót.

**Megjegyzés:** Az Egyszerű Bluetooth párosítás funkció használata előtt tegye a következőket:



- Győződjön meg róla, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve az egér elemtartójába.
- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva a számítógépén.

Az Egyszerű Bluetooth párosítás funkció használatához tegye a következőket:

#### **Windows XP, Windows Vista és Windows 7 operációs rendszer esetén:**

1. Kattintson a **Start → Minden program → Lenovo Mouse Suite → Egyszerű Bluetooth-párosítás** menüpontokra.
2. Kattintson a **Tovább** gombra.
3. Nyomja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe.
4. Tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth kapcsolat gombját.
5. Ha az operációs rendszer felismerte az egeret, egy megerősítő ablak jelenik meg. Kattintson a **Befejezés** gombra.

#### **Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszer esetén:**

1. Nyissa meg az asztalról a **C:\Program Files\Lenovo\Lenovo Mouse Suite** mappát, majd kattintson a **MouseWiz.exe** fájlra.
2. Kattintson a **Tovább** gombra.
3. Nyomja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe.
4. Tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth kapcsolat gombját.
5. Ha az operációs rendszer felismerte az egeret, egy megerősítő ablak jelenik meg. Kattintson a **Befejezés** gombra.

#### **Windows 10 operációs rendszer esetén:**

1. A Start gombra kattintva nyissa meg a gyorselérési menüt, és kattintson a **Minden alkalmazás** elemre.
2. Görgessen le az L betűig, és a **Lenovo Mouse Suite → Bluetooth Easy Pair → Tovább** elemre kattintva állítsa Bluetooth-párosítási állapotba a számítógépet.
3. Kapcsolja be az egeret a főkapcsoló megnyomásával. Ezután nyomja le és tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth-kapcsolat gombot.
4. Ha az operációs rendszer felismerte az egeret, egy megerősítő ablak jelenik meg. Kattintson a **Befejezés** gombra.

**Megjegyzés:** Néhány operációs rendszer nem támogatja az Egyszerű Bluetooth párosítás funkciót. A kapcsolatot manuálisan állíthatja helyre. Az egér és az operációs rendszer manuális összekapcsolásához lásd: „Egér manuális csatlakoztatása“ oldalszám: 9.

---

## **Egér manuális csatlakoztatása**

Az egér operációs rendszerhez történő manuális csatlakoztatásához, vagy a kapcsolat javításához az operációs rendszertől függően tegye a következők egyikét:

#### **Windows XP operációs rendszer esetén:**

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a notebook számítógépén.

**Megjegyzés:** ThinkPad notebook számítógép használata esetén nyissa meg a vezeték nélküli rádió beállításainak ablakát, és kapcsolja be a Bluetooth funkciót. A Bluetooth jelzőfénye zöldre vált, és a Bluetooth eszköz használatra kész. A Bluetooth bekapcsolásával kapcsolatos további információkért tekintse meg a felhasználói kézikönyvet vagy az Access Connections program súgó információs rendszerét.

2. Kattintson duplán a **Saját Bluetooth helyek** ikonra a Windows értesítési területén vagy az asztalon.
3. Nyomja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe.
4. Tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth kapcsolat gombját. A LED jelzőfény elkezd villogni.
5. A menü módjától függően kattintson a **Hatókörben lévő eszközök megjelenítése** vagy a **Hatókörben lévő eszközök keresése** lehetőségre.
6. Kattintson a listán duplán a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** ikonra. Ha a Bluetooth eszközhöz biztonsági kód, PIN kód vagy jelszó szükséges, akkor adja meg a 0000 kódot.
7. A rendszer egy ablakban erősíti meg, hogy az egér csatlakoztatva van az operációs rendszerhez. Kattintson a **Bezárás** gombra.

**Megjegyzés:** Ha a rendszer egy ablakban jelzi, hogy a kapcsolat meghiúsult, akkor az egér letiltásához kattintson a jobb egérgombbal a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** ikonra, majd válassza az előugró menü **Letiltás** menüpontját. Ezután folytassa az 5. lépéssel.

#### Windows Vista és Windows 7 operációs rendszer esetén:

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a notebook számítógépen.

**Megjegyzés:** ThinkPad notebook számítógép használata esetén nyissa meg a vezeték nélküli rádió beállításainak ablakát, és kapcsolja be a Bluetooth funkciót. A Bluetooth jelzőfénye zöldre vált, és a Bluetooth eszköz használatra kész. A Bluetooth bekapcsolásával kapcsolatos további információkért tekintse meg a felhasználói kézikönyvet vagy az Access Connections program súgó információs rendszerét.

2. Kattintson a **Start → Vezérlőpult** elemre, majd a használt operációs rendszertől függően tegye a következők egyikét:
  - Windows Vista operációs rendszer esetén kattintson duplán a **Bluetooth-eszközök** lehetőségre, majd a **Vezeték nélküli eszköz hozzáadása** pontra.
  - Windows 7 operációs rendszer esetén a Vezérlőpult beállításától függően kattintson a **Hardver és hang** menü **Eszköz hozzáadása** lehetőségére, vagy kattintson az **Eszközök és nyomtatók → Eszköz hozzáadása** pontra.
3. Nyomja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe.
4. Tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth kapcsolat gombját. A LED jelzőfény elkezd villogni.
5. Kattintson a listán a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** elemre, majd kattintson a **Tovább** gombra.

**Megjegyzés:** Ha egy ablak megjelenik a csatlakozási mód kiválasztásához, akkor válassza a **Párosítás kód nélkül** lehetőséget.

6. A csatlakozási folyamat automatikusan elindul. A csatlakozási folyamat végeztével kattintson a **Bezárás** pontra. Ezután az egér használatra kész.

**Megjegyzés:** Ha egy ablakban a csatlakozás sikertelenségével kapcsolatos üzenet jelenik meg, akkor kattintson a **Próbálja újra** lehetőségre.

#### Windows 8 operációs rendszer esetén:

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a notebook számítógépen.

**Megjegyzés:** ThinkPad notebook számítógép használata esetén nyissa meg a vezeték nélküli rádió beállításainak ablakát, és kapcsolja be a Bluetooth funkciót. A Bluetooth jelzőfénye zöldre vált, és a Bluetooth eszköz használatra kész. A Bluetooth bekapcsolásával kapcsolatos további információkért tekintse meg a felhasználói kézikönyvet vagy az Access Connections program súgó információs rendszerét.

2. Az asztalon vigye a mutatót a képernyő jobb felső vagy jobb alsó sarkába a gombok megjelenítéséhez, majd kattintson a **Beállítások → Gépház → Eszközök** lehetőségre.
3. Nyomja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe.
4. Tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth kapcsolat gombját. A LED jelzőfény elkezd villogni.
5. Kattintson az Eszközök panel **Eszköz hozzáadása** pontjára. Kattintson a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** elemre a listában.
6. A csatlakozási folyamat automatikusan elindul. A csatlakozási folyamat végeztével kattintson a **Bezárás** pontra. Ezután az egér használatra kész.

**Megjegyzés:** Ha egy ablakban a csatlakozás sikertelenségével kapcsolatos üzenet jelenik meg, akkor kattintson a **Próbálja újra** lehetőségre.

#### **Windows 8.1 operációs rendszer esetén:**

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a notebook számítógépen.

**Megjegyzés:** ThinkPad notebook számítógép használata esetén nyissa meg a vezeték nélküli rádió beállításainak ablakát, és kapcsolja be a Bluetooth funkciót. A Bluetooth jelzőfénye zöldre vált, és a Bluetooth eszköz használatra kész. A Bluetooth bekapcsolásával kapcsolatos további információkért tekintse meg a felhasználói kézikönyvet vagy az Access Connections program súgó információs rendszerét.

2. Az asztalon vigye a mutatót a képernyő jobb felső vagy jobb alsó sarkába a gombok megjelenítéséhez, majd kattintson a **Beállítások → Gépház → Számítógép és eszközök → Bluetooth** lehetőségre.
3. Nyomja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe.
4. Tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth kapcsolat gombját. A LED jelzőfény elkezd villogni.
5. Kattintson a lista **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** elemére, majd a **Párosítás** pontra. A csatlakoztatási folyamat automatikusan elindul. A csatlakoztatási folyamat befejeződése után az egér használatra kész.

**Megjegyzés:** Ha egy ablakban a csatlakozás sikertelenségéről tájékoztató üzenet jelenik meg, akkor kattintson az **Újra** lehetőségre.

#### **Windows 10 operációs rendszer esetén:**

1. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a notebook számítógépen.

**Megjegyzés:** ThinkPad notebook számítógép használata esetén nyissa meg a vezeték nélküli rádió beállításainak ablakát, és kapcsolja be a Bluetooth funkciót. A Bluetooth jelzőfénye zöldre vált, és a Bluetooth eszköz használatra kész. A Bluetooth-rádió bekapcsolásáról a számítógép felhasználói kézikönyvében vagy a számítógéphez kapott Access Connections program súgójában talál további információt.

2. Kapcsolja be az egeret a főkapcsoló megnyomásával. Ezután nyomja le és tartsa lenyomva három másodpercig a Bluetooth-kapcsolat gombot. A gőrgétkerék alatti LED-jelzőfény elkezd villogni.
3. Az asztalon vigye az egérmutatót a képernyő bal alsó sarkába, és a keresőmezőben keressen a **Vezérlőpult** kifejezésre.
4. Kattintson a **Hardver és hang** menü **Eszköz hozzáadása** elemére a Vezérlőpult kategóriánézetében.
5. Kattintson a listán a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** elemre, majd kattintson a **Párosítás** pontra.
6. A csatlakozási folyamat automatikusan elindul. A csatlakozási folyamat befejeződése után kattintson a **Bezárás** pontra. Ezután az egér használatra kész.

**Megjegyzés:** Ha egy ablakban a csatlakozás sikertelenségével kapcsolatos üzenet jelenik meg, akkor kattintson a **Próbálja újra** lehetőségre.

---

## Hibaelhárítás

Ez a fejezet alapvető hibaelhárítási információkat tartalmaz az egér használatára vonatkozó problémákkal kapcsolatban.

**Probléma:** A számítógép nem ismeri fel a ThinkPad Bluetooth Laser Mouse eszközt.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében tegye a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a Bluetooth be van-e kapcsolva, és hogy működik-e.
- Ellenőrizze, hogy az egéren lévő Bluetooth kapcsolat gomb be van-e kapcsolva.
- Töltse le és telepítse a legújabb Bluetooth for Windows (BTW) alkalmazást.
- Jelentkezzen be a notebook számítógép BIOS felületére, és állítsa az egérrel kapcsolatos összes beállítást default értékre. A BIOS beállításokkal kapcsolatos részletes információkért tekintse meg a notebook számítógéphez kapott felhasználói kézikönyvet.
- Győződjön meg róla, hogy a notebook számítógép kompatibilis az egérrel.
- Próbálja meg közelebb helyezni az egeret a számítógéphez, és távolítson el minden vezeték nélküli jelet kibocsátó eszközt a zavar elkerülése érdekében.
- Ha az egeret már konfigurálta egy számítógéphez, és szeretné egy másikhoz is beállítani, akkor javasoljuk, hogy először tiltsa le az egeret az első számítógépen.

**Probléma:** Az egérmutató nem mozog.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében tegye a következőket:

- Ellenőrizze, hogy pontosan követte-e a telepítési eljárásokat.
- Telepítse újra a Lenovo Mouse Suite szoftvert.
- Tisztítsa meg az egér lencséit egy puha pamut ronggyal. Ne használjon semmilyen folyadékot vagy oldószert az egér lencséinek tisztításához, mivel ezek károsíthatják a lencsét.
- Helyezzen egéralátétet az egér alá. Ha az egeret erősen tükröződő felületen használja (pl. üvegen vagy tükrös felületen), akkor előfordulhat, hogy az egér nem működik.

**Probléma:** A vízszintes görgetés sebessége nem módosítható az Egér tulajdonságai ablak **Görgő** lapján.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében szabja testre a vízszintes görgetés sebességét a következő művelettel:

1. Az Egér tulajdonságai ablakban kattintson a **Lenovo** fülre. Ezután kattintson a **Speciális tulajdonságok** pontra.
2. A Speciális tulajdonságok ablakban kattintson a **Görgő** fülre.
3. A **Vízszintes görgetés** területen a csúszka jobbra mozgatásával növelheti, balra mozgatásával csökkentheti a vízszintes görgetés sebességét.

**Probléma:** A ThinkPad Bluetooth Laser Mouse lassan reagál.

**Megoldás:** A probléma megoldásához próbálja meg közelebb helyezni az egeret a számítógéphez, és távolítson el minden vezeték nélküli jelet kibocsátó eszközt a zavar elkerülése érdekében.

---

## 3. fejezet Lenovo Laser Wireless Mouse

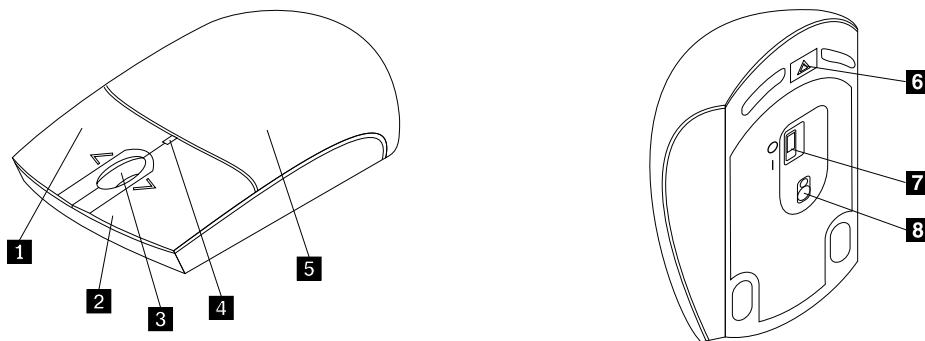
Ez a fejezet a Lenovo Laser Wireless Mouse eszközzel kapcsolatos információkat tartalmaz.

---

### A termék leírása

Az Lenovo Laser Wireless Mouse nagy pontosságú lézeres technológiával és görgetőgombbal rendelkezik, amelyek segítségével könnyedén navigálhat a dokumentumokban és a weboldalakon. A plug and play funkciót támogató kis méretű hardverkulcs utazás közben az egér belsejében tárolható.

A következő ábrán a Lenovo Laser Wireless Mouse elülső és hátsó nézete látható.



2. ábra Egér elő- és hátulnézete

- |                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Jobb egérgomb       | <b>6</b> Elemtároló nyitó gombja |
| <b>2</b> Bal egérgomb        | <b>7</b> Főkapcsoló              |
| <b>3</b> Görgetőgomb         | <b>8</b> Lézer kimenete          |
| <b>4</b> LED jelzőfény       |                                  |
| <b>5</b> Elemtároló borítása |                                  |

Az egér a következő operációs rendszereken támogatott:

- Microsoft Windows XP (32 bit)
- Microsoft Windows Vista (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 7 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8.1 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 10 (32 vagy 64 bit)

A készlet a következőket tartalmazza:

- Lenovo Laser Wireless Mouse (hardverkulcs mellékelve)
- Két AA elem (csak egyes országokban vagy régiókban)
- *Laser Safety Information*
- Beállítási és jótállási útmutató

---

## A szoftver telepítése

A speciális beállítások testreszabásához ajánlott telepíteni a Lenovo Mouse Suite szoftvert a Lenovo Laser Wireless Mouse használata előtt.

### Megjegyzések:

- A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítése előtt ajánlott eltávolítani minden korábban telepített egérszoftvert.
- A Lenovo Laser Wireless Mouse nem támogatja a Lenovo Mouse Suite szoftver automatikus telepítését.

A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítéséhez tegye a következőket:

1. Nyissa meg a <http://support.lenovo.com/mousesuite> címet.
2. Keresse meg és töltsse le a Lenovo Mouse Suite szoftver telepítőfájlját.
3. Kattintson duplán a telepítőfájlra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés végrehajtásához.

**Megjegyzés:** A Hardvercsatló kiválasztása ablakban válassza ki az **USB (Universal Serial Bus) csatolót**.

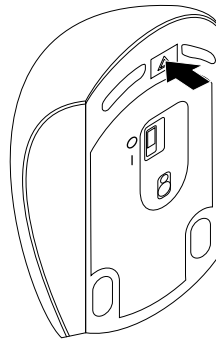
---

## Az egér telepítése

Ez a szakasz az egér telepítésével kapcsolatban nyújt információkat.

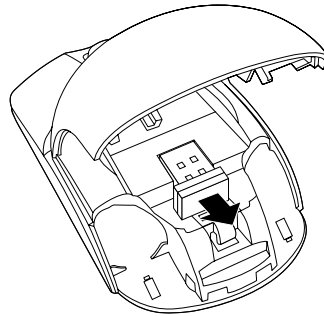
Az egér telepítéséhez tegye a következőket:

1. Nyomja meg az elemtároló nyitógombját az elemtároló fedelének kinyitásához.



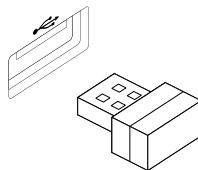
3. ábra Az elemtároló fedelének kinyitása

2. Vegye ki a hardverkulcsot.



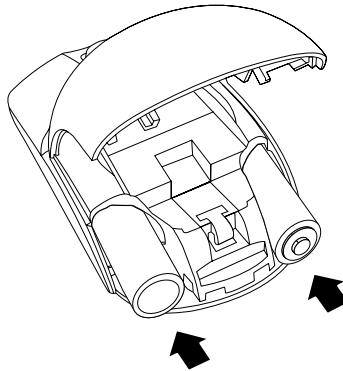
4. ábra A hardverkulcs kivétele

3. Csatlakoztassa a hardverkulcsot a számítógép egyik rendelkezésre álló USB csatlakozójához.



5. ábra Hardverkulcs USB-csatlakozóhoz történő csatlakoztatása

4. Helyezzen be két AA elemet az elemtartóba a jelzett polaritásnak megfelelően.

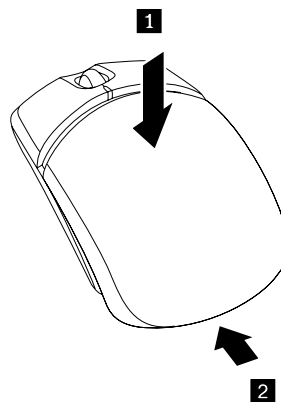


6. ábra Az egér elemeinek behelyezése

**Vigyázat!**

**Az elem nem megfelelő típusra történő cseréje robbanásveszélyt okozhat. A használt elemeket az előírásoknak megfelelően selejtezze ki.**

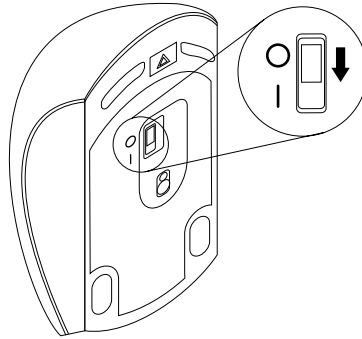
5. Csukja be az elemtartó fedelét, majd csúsztassa előre, amíg a helyére nem pattan.



7. ábra Az elemtartó fedelének becsukása



6. Kapcsolja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe, és a LED jelzőfény világítani kezd.



8. ábra Kapcsolja a főkapcsolót a bekapcsolási helyzetbe

#### **Megjegyzések:**

- A zöld LED jelzi, hogy az egér készen áll a használatra.
- A villogó piros LED azt jelzi, hogy az elemek töltöttségi szintje alacsony.
- Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében kapcsolja az egér főkapcsolóját kikapcsolási helyzetbe.

---

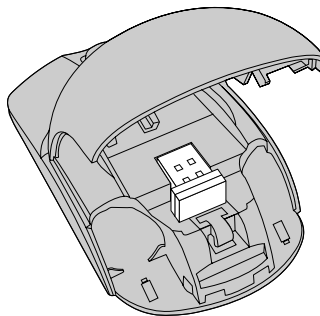
## **Az egér és a szoftver használata**

A Lenovo Laser Wireless Mouse több funkcióval és szolgáltatással, például nagyítással és automatikus görgetéssel növeli a hatékonyságot. A gyakran használt funkciókat és parancsikonokat hozzárendelheti az egérgombokhoz a Lenovo Mouse Suite szoftver használatával. A Lenovo Mouse Suite szoftver használatával kapcsolatos további információkért lásd: „A szoftver használata“ oldalszám: 2.

---

## **Hardverkulcs tárolása**

Ha nem használja az egeret, akkor a hardverkulcsot az egér elemtartójában tartsa az ábrán látható módon:



9. ábra A hardverkulcs tárolása az egér elemtartójában

---

## **Hibaelhárítás**

Ez a fejezet alapvető hibaelhárítási információkat tartalmaz az egér használatára vonatkozó problémákkal kapcsolatban.

**Probléma:** A számítógép nem ismeri fel az egeret.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében végezze el a következő műveletek egyikét:

#### **A eljárás:**

Tegye a következőket:

- Telepítse újra az egeret.
- Lépjen be a számítógép BIOS rendszerének Setup Utility programjába az indítási folyamat közben, és ellenőrizze, hogy a számítógép minden USB-csatlakozója engedélyezve van.

#### **Megjegyzések:**

- A számítógép BIOS Setup Utility programjának elérésével kapcsolatos információkért tekintse meg a számítógéphez kapott dokumentumokat.
- Ha a számítógép egyik USB-csatlakozója sem működik, előfordulhat, hogy a számítógép BIOS programja nem támogatja azokat. A probléma megoldásához látogasson el a <http://www.lenovo.com/support> címre, és töltsse le a legutóbbi BIOS-frissítéseket, vagy a <http://www.lenovo.com/support/phone> címen keresse meg az országához vagy régiójához tartozó Lenovo technikai támogatás elérhetőségét.

#### **B eljárás:**

##### **Windows XP, Windows Vista és Windows 7 operációs rendszer esetén:**

1. Kattintson a **Start → Vezérlőpult** elemre.
2. A Vezérlőpult beállításától függően kattintson kétszer a **Rendszer** lehetőségre, vagy kattintson a **Teljesítmény és karbantartás → Rendszer** pontokra.
3. Kattintson a **Hardver** lapra.
4. Kattintson az **Eszközkezelő** lehetőségre.
5. Görgesse lefelé a listát, amíg meg nem jelenik az **Egér és egyéb mutatóeszközök** pont. Azután bontsa ki az **Egér és egyéb mutató eszközök** kategóriát.
6. Kattintson jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Megjelenik egy figyelmeztetés, amely közli, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
7. Kattintson az **OK** gombra.
8. Kattintson jobb egérgombbal az **Egér és egyéb mutatóeszközök** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelés után egy sárga felkiáltójel jelenik meg az egér neve mellett, akkor az azt jelenti, hogy az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen. Kattintson jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza ki az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram-frissítő** lehetőséget.

##### **Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszer esetén:**

1. Az asztalon vigye a mutatót a képernyő jobb felső vagy jobb alsó sarkába a gombok megjelenítéséhez, majd kattintson a **Beállítások → Vezérlőpult** lehetőségre.
2. A Vezérlőpult beállításától függően kattintson az **Eszközkezelő** vagy a **Hardver és hang → Eszközkezelő** pontra.
3. Görgesse lefelé a listát, amíg meg nem találja az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** beállítást. Ekkor bontsa ki az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** kategóriát.

4. Kattintson a jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Ekkor megjelenik egy üzenet, amely arra figyelmezteti, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
5. Kattintson az **OK** gombra.
6. Kattintson a jobb egérgombbal az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelési folyamat után egy sárga felkiáltójel látható az egér neve mellett, akkor az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen volt. Kattintson a jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram frissítése** lehetőséget.

#### **Windows 10 operációs rendszer esetén:**

1. Az asztalon vigye az egérmutatót a képernyő bal alsó sarkába, és a keresőmezőben keressen az **Eszközkezelő** kifejezésre.
2. Nyissa meg az **Eszközkezelőt**, görgessen le az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** ponthoz, majd bontsa ki az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** kategóriát.
3. Kattintson jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Ekkor megjelenik egy üzenet, amely arra figyelmezteti, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
4. Az **OK** gombra kattintva távolítsa el az eszközt.
5. Az eszköz eltávolítása után kattintson a jobb egérgombbal az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelés után egy sárga felkiáltójel jelenik meg az egér neve mellett, akkor az azt jelenti, hogy az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen. Kattintson jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza ki az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram-frissítő** lehetőséget.

**Probléma:** Az egérmutató nem mozog.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében tegye a következőket:

- Ellenőrizze, hogy pontosan követte-e a telepítési eljárásokat.
- Telepítse újra a Lenovo Mouse Suite szoftvert.
- Tisztítsa meg az egér lencséit egy puha pamut ronggyal. Ne használjon semmilyen folyadékot vagy oldószert az egér lencséinek tisztításához, mivel ezek károsíthatják a lencsét.
- Helyezzen egéralátétet az egér alá. Ha az egeret erősen tükröződő felületen használja (pl. üvegen vagy tükrös felületen), akkor előfordulhat, hogy az egér nem működik.

**Probléma:** A vízszintes görgetés sebessége nem módosítható az Egér tulajdonságai ablak **Görgő** lapján.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében szabja testre a vízszintes görgetés sebességét a következő művelettel:

1. Az Egér tulajdonságai ablakban kattintson a **Lenovo** fülre. Ezután kattintson a **Speciális tulajdonságok** pontra.
2. A Speciális tulajdonságok ablakban kattintson a **Görgő** fülre.
3. A **Vízszintes görgetés** területen a csúszka jobbra mozgatásával növelheti, balra mozgatásával csökkentheti a vízszintes görgetés sebességét.



---

## 4. fejezet ThinkPad Precision Wireless Mouse

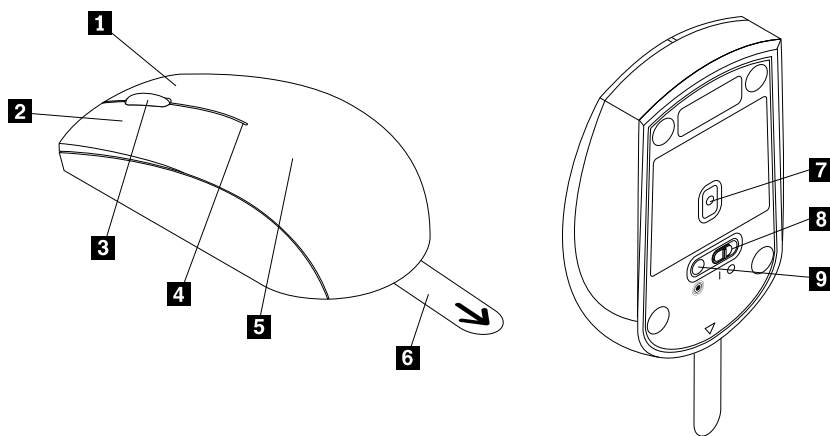
Ez a fejezet a ThinkPad Precision Wireless Mouse eszközzel kapcsolatos információkat tartalmaz.

---

### A termék leírása

A ThinkPad Precision Wireless Mouse nagy pontosságú lézeres érzékelővel és görgetőgombbal rendelkezik, amelyek segítségével könnyedén navigálhat a dokumentumokban és a weboldalakon. A plug and play funkciót támogató Lenovo USB Receiver utazás közben a ThinkPad Precision Wireless Mouse belsejében tárolható.

A következő illusztrációkon a ThinkPad Precision Wireless Mouse elülső és hátsó nézete látható.



10. ábra Az egér elülső és hátsó nézete

- |                              |                              |
|------------------------------|------------------------------|
| <b>1</b> Jobb egérgomb       | <b>6</b> Műanyag fül         |
| <b>2</b> Bal egérgomb        | <b>7</b> Érzékelő jelzőfénye |
| <b>3</b> Görgetőgomb         | <b>8</b> Főkapcsoló          |
| <b>4</b> Állapotjelző        | <b>9</b> Párosítás gombja    |
| <b>5</b> Elemtároló borítása |                              |

Az egér a következő operációs rendszereken támogatott:

- Microsoft Windows XP (32 bit)
- Microsoft Windows Vista (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 7 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 8.1 (32 vagy 64 bit)
- Microsoft Windows 10 (32 vagy 64 bit)

A készlet a következőket tartalmazza:

- ThinkPad Precision Wireless Mouse (a Lenovo USB Receiver eszközzel együtt)

- Két AA elem (csak egyes országokban vagy régiókban)
- Beállítási és jótállási útmutató

---

## A szoftver telepítése

A speciális beállítások testreszabásához a ThinkPad Precision Wireless Mouse használata előtt ajánlott telepíteni a Lenovo Mouse Suite szoftvert.

**Megjegyzés:** A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítése előtt ajánlott eltávolítani minden korábban telepített egérszoftvert.

A Lenovo Mouse Suite szoftver telepítéséhez tegye a következőket:

**Megjegyzés:** Ha Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 vagy Windows 10 operációs rendszert használ, a számítógép pedig csatlakozik az internethez, akkor a ThinkPad Precision Wireless Mouse számítógéphez történő első csatlakoztatásakor egy üzenet jelenik meg, amely rákérdez, hogy szeretné-e telepíteni a Lenovo Mouse Suite szoftvert. Kattintson a **Letöltés most** parancsra, és a rendszer automatikusan telepíti a Lenovo Mouse Suite szoftvert. Ha az üzenet nem jelenik meg, akkor a következő eljárással manuálisan telepítheti a Lenovo Mouse Suite szoftvert.

1. Nyissa meg a <http://support.lenovo.com/mousesuite> címet.
2. Keresse meg és töltsse le a Lenovo Mouse Suite szoftver telepítőfájlját.
3. Kattintson duplán a telepítőfájlra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés végrehajtásához.

**Megjegyzés:** A Hardvercsatoló kiválasztása ablakban válassza ki az **USB (Universal Serial Bus) csatolót**.

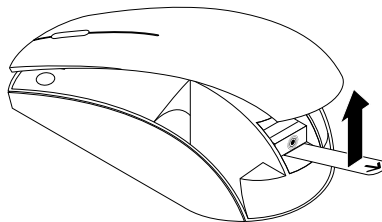
---

## Az egér telepítése

Ez a szakasz a ThinkPad Precision Wireless Mouse telepítésével kapcsolatban nyújt utasításokat.

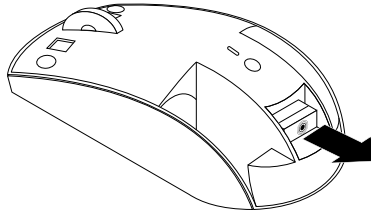
Az egér telepítéséhez tegye a következőket:

1. A műanyag fül felemelésével távolítsa el az elemtároló fedelét.



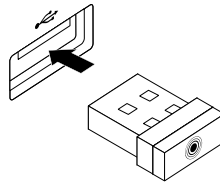
11. ábra Az elemtároló fedelének eltávolítása

2. Vegye ki a Lenovo USB Receiver eszközt.



12. ábra A Lenovo USB Receiver eszköz eltávolítása

3. Csatlakoztassa a Lenovo USB Receiver eszközt a számítógép egyik szabad USB-csatlakozójához.

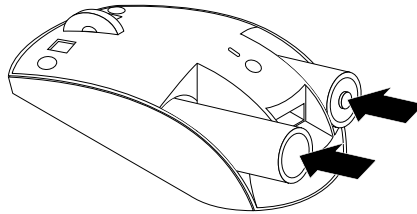


13. ábra A Lenovo USB Receiver USB-csatlakozóhoz csatlakoztatása

- Helyezzen be két AA elemet az elemtartóba a jelzett polaritásnak megfelelően.

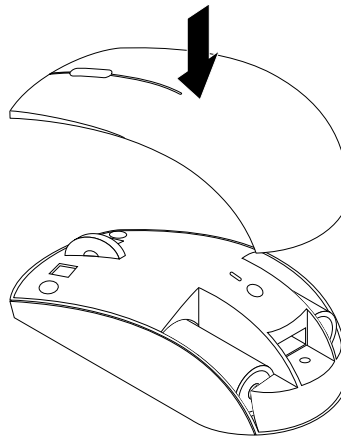
**Vigyázat!**

**Az elem nem megfelelő típusra történő cseréje robbanásveszélyt okozhat. A használt elemeket az előírásoknak megfelelően selejtezze ki.**



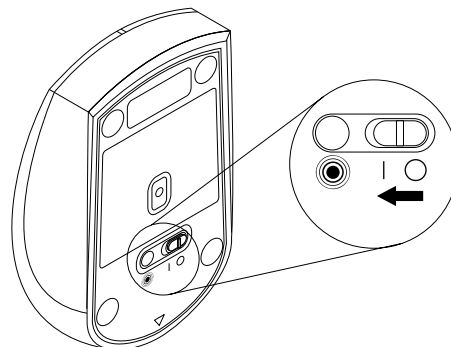
14. ábra Elemek behelyezése

- Helyezze vissza az elemtároló fedelét.



15. ábra Az elemtároló fedelének visszahelyezése

- Kapcsolja a ThinkPad Precision Wireless Mouse eszköz főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe. Az állapotjelző zöldre vált, majd kikapcsol. A ThinkPad Precision Wireless Mouse használatra kész.



16. ábra A főkapcsoló bekapcsolási helyzetbe kapcsolása



### Megjegyzések:

- Ha az állapotjelző zölden villog, akkor az egér párosításra kész.
- Ha az állapotjelző sárgán villog, akkor az akkumulátor töltöttsége alacsony.
- Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében kapcsolja az egér főkapcsolóját kikapcsolási helyzetbe.

---

## Az egér és a szoftver használata

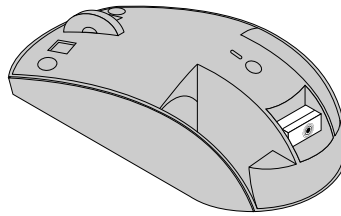
A ThinkPad Precision Wireless Mouse több funkcióval és szolgáltatással, például nagyítással és automatikus görgetéssel növeli a hatékonyságot. A gyakran használt funkciókat és parancsikonokat hozzárendelheti az egérgombokhoz a Lenovo Mouse Suite szoftver használatával. A Lenovo Mouse Suite szoftver használatával kapcsolatos további információkért lásd: „A szoftver használata“ oldalszám: 2.

**Megjegyzés:** A számítógép minden indításakor vagy újraindításakor mozgassa meg a ThinkPad Precision Wireless Mouse eszközt, vagy kattintson az egér gombjával, mielőtt használná a Lenovo Mouse Suite szoftvert. Ha nem így tesz, a **Lenovo** fül rejtett marad.

---

## A Lenovo USB Receiver tárolása


Ha nem használja a ThinkPad Precision Wireless Mouse eszközt, akkor a Lenovo USB Receiver eszközt az elemtartóban tartsa az ábrán látható módon:



17. ábra A Lenovo USB Receiver tárolása

---

## A Lenovo USB Receiver párosítása az egérrel

Alapértelmezés szerint a ThinkPad Precision Wireless Mouse párosítva van az egérhez mellékelt Lenovo USB Receiver eszközzel. A ThinkPad Precision Wireless Mouse használatra kész, amint csatlakoztatta a számítógépéhez. A ThinkPad Precision Wireless Mouse mellett bármilyen olyan Lenovo vezeték nélküli egérrel párosítható a Lenovo USB Receiver, amelyen megtalálható a  ikon. A Lenovo USB Receiver Lenovo vezeték nélküli egérrel történő párosításához tegye a következőket:

1. Csatlakoztassa a Lenovo USB Receiver eszközt a számítógépe egyik szabad USB-csatlakozójához.
2. Helyezze az egeret 10 centiméteres távolságra a Lenovo USB Receiver eszköztől.
3. Kapcsolja az egér főkapcsolóját a bekapcsolási helyzetbe.
4. Nyomja meg, majd engedje fel az egér párosítás gombját. Miután az egér állapotjelzője ötször felvillan és kialudt, a Lenovo USB Receiver sikeresen párosítva lett az egérrel.

---

## Hibaelhárítás

Ez a fejezet alapvető hibaelhárítási információkat tartalmaz az egér használatára vonatkozó problémákkal kapcsolatban.

**Probléma:** A számítógép nem ismeri fel az egeret.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében végezze el a következő műveletek egyikét:

#### **A eljárás:**

Tegye a következőket:

- Telepítse újra az egeret.
- Lépjen be a számítógép BIOS rendszerének Setup Utility programjába az indítási folyamat közben, és ellenőrizze, hogy a számítógép minden USB-csatlakozója engedélyezve van.

#### **Megjegyzések:**

- A számítógép BIOS Setup Utility programjának elérésével kapcsolatos információkért tekintse meg a számítógéphez kapott dokumentumokat.
- Ha a számítógép egyik USB-csatlakozója sem működik, előfordulhat, hogy a számítógép BIOS programja nem támogatja azokat. A probléma megoldásához látogasson el a <http://www.lenovo.com/support> címre, és töltsse le a legutóbbi BIOS-frissítéseket, vagy a <http://www.lenovo.com/support/phone> címen keresse meg az országához vagy régiójához tartozó Lenovo technikai támogatás elérhetőségét.

#### **B eljárás:**

##### **Windows XP, Windows Vista és Windows 7 operációs rendszer esetén:**

1. Kattintson a **Start → Vezérlőpult** elemre.
2. A Vezérlőpult beállításától függően kattintson kétszer a **Rendszer** lehetőségre, vagy kattintson a **Teljesítmény és karbantartás → Rendszer** pontokra.
3. Kattintson a **Hardver** lapra.
4. Kattintson az **Eszközkezelő** lehetőségre.
5. Görgesse lefelé a listát, amíg meg nem jelenik az **Egér és egyéb mutatóeszközök** pont. Azután bontsa ki az **Egér és egyéb mutató eszközök** kategóriát.
6. Kattintson jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Megjelenik egy figyelmeztetés, amely közli, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
7. Kattintson az **OK** gombra.
8. Kattintson jobb egérgombbal az **Egér és egyéb mutatóeszközök** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelés után egy sárga felkiáltójel jelenik meg az egér vagy a vevő neve mellett, akkor az azt jelenti, hogy az egér vagy a vevő illesztőprogramjának telepítése sikertelen. Kattintson jobb gombbal az egér vagy a vevő nevére, majd az egér vagy a vevő illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza ki az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram-frissítő** lehetőséget.

##### **Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszer esetén:**

1. Az asztalon vigye a mutatót a képernyő jobb felső vagy jobb alsó sarkába a gombok megjelenítéséhez, majd kattintson a **Beállítások → Vezérlőpult** lehetőségre.
2. A Vezérlőpult beállításától függően kattintson az **Eszközkezelő** vagy a **Hardver és hang → Eszközkezelő** lehetőségre.
3. Görgesse lefelé a listát, amíg meg nem találja az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** beállítást. Ekkor bontsa ki az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** kategóriát.

4. Kattintson a jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Ekkor megjelenik egy üzenet, amely arra figyelmezteti, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
5. Kattintson az **OK** gombra.
6. Kattintson a jobb egérgombbal az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelési folyamat után egy sárga felkiáltójel látható az egér neve mellett, akkor az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen volt. Kattintson a jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram frissítése** lehetőséget.

#### **Windows 10 operációs rendszer esetén:**

1. Az asztalon vigye az egérmutatót a képernyő bal alsó sarkába, és a keresőmezőben keressen az **Eszközkezelő** kifejezésre.
2. Nyissa meg az **Eszközkezelőt**, görgessen le az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** ponthoz, majd bontsa ki az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** kategóriát.
3. Kattintson jobb egérgombbal a **HID-kompatibilis egér** pontra, majd válassza az **Eltávolítás** lehetőséget. Ekkor megjelenik egy üzenet, amely arra figyelmezteti, hogy egy eszközt fog eltávolítani az operációs rendszerből.
4. Az **OK** gombra kattintva távolítsa el az eszközt.
5. Az eszköz eltávolítása után kattintson a jobb egérgombbal az **Egér vagy egyéb mutatóeszköz** pontra, majd válassza a **Hardverváltozások keresése** lehetőséget a hardver újbóli felismeréséhez.

**Megjegyzés:** Ha az újbóli észlelés után egy sárga felkiáltójel jelenik meg az egér neve mellett, akkor az azt jelenti, hogy az egér illesztőprogramjának telepítése sikertelen. Kattintson jobb gombbal az egér nevére, majd az egér illesztőprogramjának újbóli telepítéséhez válassza ki az **Illesztőprogram frissítése** vagy az **Illesztőprogram-frissítő** lehetőséget.

**Probléma:** Az egérmutató nem mozog.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében tegye a következőket:

- Ellenőrizze, hogy pontosan követte-e a telepítési eljárásokat.
- Telepítse újra a Lenovo Mouse Suite szoftvert.
- Tisztítsa meg az egér lencséit egy puha pamut ronggyal. Ne használjon semmilyen folyadékot vagy oldószert az egér lencséinek tisztításához, mivel ezek károsíthatják a lencsétet.
- Helyezzen egéralátétet az egér alá. Ha az egeret erősen tükröződő felületen használja (pl. üvegen vagy tükrös felületen), akkor előfordulhat, hogy az egér nem működik.

**Probléma:** A vízszintes görgetés sebessége nem módosítható az Egér tulajdonságai ablak **Görgő** lapján.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében szabja testre a vízszintes görgetés sebességét a következő művelettel:

1. Az Egér tulajdonságai ablakban kattintson a **Lenovo** fülre. Ezután kattintson a **Speciális tulajdonságok** pontra.
2. A Speciális tulajdonságok ablakban kattintson a **Görgő** fülre.
3. A **Vízszintes görgetés** területen a csúszka jobbra mozgatásával növelheti, balra mozgatásával csökkentheti a vízszintes görgetés sebességét.

**Probléma:** A Lenovo Mouse Suite szoftver nem telepíthető automatikusan, amikor először csatlakoztatom a ThinkPad Precision Wireless Mouse eszközt a számítógépemhez.

**Megoldás:** A probléma megoldása érdekében tegye a következőket:

1. Ügyeljen rá, hogy Windows 7, Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszert használjon.
2. Ellenőrizze, hogy a számítógépe csatlakozik-e az internethez.
3. A következők segítségével ellenőrizze, hogy minden Windows frissítés telepítve van-e.
  - a. Windows 7, Windows 8 vagy Windows 8.1 operációs rendszer esetén nyissa meg a Vezérlőpultot. Ezután a Vezérlőpult beállításától függően tegye az alábbiak egyikét:
    - Kattintson a **Rendszer és biztonság → Windows Update** elemre.
    - Kattintson a **Windows Update** elemre.Windows 10 operációs rendszer esetén a Start gombra kattintva nyissa meg a gyorselérési menüt, és kattintson a **Beállítások** elemre. Ezután kattintson a **Frissítés és helyreállítás → Windows Update** elemre.
  - b. A Windows frissítéseinek telepítéséhez kattintson a **Frissítések keresése** pontra.
4. A következő módon ellenőrizze, hogy engedélyezte-e a Windows automatikus frissítési szolgáltatását.
  - a. Nyissa meg a Vezérlőpultot.
  - b. A Vezérlőpult beállításától függően tegye az alábbiak egyikét:
    - Kattintson a **Hardver és hang → Eszközök és nyomtatók** elemre.
    - Kattintson az **Eszközök és nyomtatók** elemre.
  - c. Kattintson a jobb gombbal a számítógép ikonra az **Eszközök** menüben, majd válassza az **Eszköztelepítés beállításai** lehetőséget.
  - d. A Windows automatikus frissítési szolgáltatásának engedélyezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
5. Csatlakoztassa a Lenovo USB Receiver eszközt egy olyan másik USB-csatlakozóhoz, amelyhez korábban még nem csatlakoztatta.
6. A következő módon telepítse manuálisan a Lenovo Mouse Suite szoftvert:
  - a. Nyissa meg a <http://support.lenovo.com/mousesuite> címet.
  - b. Keresse meg és töltsse le a Lenovo Mouse Suite szoftver telepítőfájlját.
  - c. Kattintson duplán a telepítőfájlra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítés végrehajtásához.

**Megjegyzés:** A Hardvercsatoló kiválasztása ablakban válassza ki az **USB (Universal Serial Bus) csatolót**.

---

## A. függelék Szerviz és támogatás

A következő rész a garanciális időszak vagy a termék élettartama alatt a termékhez rendelkezésre álló technikai támogatással kapcsolatban nyújt tájékoztatást. A Lenovo jótállási feltételeiről részletes információkat a Lenovo korlátozott jótállási tájékoztatóban talál.

---

### Online technikai támogatás

A termék élettartama alatt online műszaki támogatás érhető el a következő címen:  
<http://www.lenovo.com/support>

A jótállás időtartama alatt a termékcseré és a hibás alkatrészek cseréje is biztosított. Emellett, ha a tartozék Lenovo számítógépbe van szerelve, akkor helyszíni szervizre is jogosult lehet. A legjobb alternatíva megválasztásához a Lenovo technikai támogatás képviselője nyújthat segítséget.

---

### Telefonos technikai támogatás

A Vásárlói ügyfélszolgálaton keresztül igénybe vehető telepítési és beállítási segítségnyújtás a termék piacról való visszavonása után 90 napig áll rendelkezésre. Ezután a támogatást a Lenovo visszavonhatja, vagy díjfizetés ellenében hozzáférhetővé teheti. További támogatás is rendelkezésre áll névleges összegért.

Mielőtt kapcsolatba lépne a Lenovo technikai támogatás képviselőjével, legyenek kéznél a következő információk: tartozék neve és száma, vásárlást igazoló irat, számítógép gyártója, modell, sorozatszám és kézikönyv, a hibaüzenet pontos szövege, a probléma leírása, és a rendszer hardver-, valamint szoftverkonfigurációja.

Elképzelhető, hogy a technikai támogatás képviselője bizonyos tevékenységek elvégzésére kéri meg a hívás során.

A telefonszámok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. A Lenovo-ügyfélszolgálatok legfrissebb telefonjegyzéke mindig elérhető a <http://www.lenovo.com/support/phone> címen. Ha az adott országhoz vagy régióhoz nincs megadva telefonszám, akkor lépjen kapcsolatba Lenovo viszonteladójával vagy a Lenovo értékesítési képviselőjével.



---

## B. függelék Lenovo Korlátozott Jótállás

L505-0010-02 08/2011

A Lenovo ezen korlátozott jótállása a következő részekből áll:

1. rész - Általános feltételek
2. rész - Az egyes országokra vonatkozó feltételek
3. rész - A jótállás nyújtásával kapcsolatos információk

A 2. rész feltételei egy adott ország tekintetében módosíthatják az 1. rész feltételeit, vagy azok helyébe léphetnek.

---

### 1. rész - Általános feltételek

Ez a Lenovo Korlátozott Jótállás csak azokra a Lenovo hardvertermékekre vonatkozik, amelyeket Ön saját célra vásárol meg, a viszonteladás céljából megvásárolt termékekre nem. A jelen Lenovo Korlátozott Jótállás más nyelveken is hozzáférhető a következő weboldalon: [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

#### Amire a jótállás kiterjed:

A Lenovo jótáll azért, hogy minden megvásárolt hardverterméke szokásos használat esetén a jótállási időszak alatt anyag- és gyártási hibáktól mentes. A termékre vonatkozó jótállási időszak a vásárlás számlán vagy blokkon szereplő dátumával kezdődik, kivéve, ha a Lenovo írásban másként nyilatkozik. Az Ön termékére vonatkozó jótállási időszak és a jótállási szolgáltatás típusa az alábbiakban, a „**3. részben (A jótállás nyújtásával kapcsolatos információk)**“ kerül meghatározásra. Ez a jótállás kizárólag a vásárlás helye szerinti országban vagy régióban érvényes a termékekre.

**JELEN JÓTÁLLÁS AZ ÖN KIZÁRÓLAGOS JÓTÁLLÁSA ÉS HELYETTESÍT MINDEN MÁS, SZERZŐDÉSEN VAGY JOGSZABÁLYON ALAPULÓ JÓTÁLLÁST VAGY FELTÉTET, IDEÉRTVE DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE VAGY AZ ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ BÁRMELY JOGSZABÁLYON ALAPULÓ JÓTÁLLÁST VAGY FELTÉTELEKET. EGYES ÁLLAMOK, ILLETVE JOGRENDSZEREK NEM ENGEDÉLYEZIK A KIFEJEZETT VAGY IMPLICIT JÓTÁLLÁS KIZÁRÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÓ RENDELKEZÉS ÖNRE NEM VONATKOZIK. EBBEN AZ ESETBEN AZ ILYEN JÓTÁLLÁS CSAK A JOGSZABÁLYBAN ELŐÍRT MÉRTÉKIG ÉS IDEIG ALKALMAZANDÓ, ÉS CSAK A JÓTÁLLÁSI IDŐ TARTAMÁRA KORLÁTOZÓDIK. EGYES ÁLLAMOK, ILLETVE JOGRENDSZEREK NEM ENGEDÉLYEZIK AZ IMPLICIT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.**

#### A jótállási szolgáltatás igénylése

Ha a termék a jótállási időszak alatt nem a jótállásnak megfelelően működik, Ön jótállási szolgáltatást igényelhet oly módon, hogy kapcsolatba lép a Lenovóval vagy a Lenovo által jóváhagyott valamelyik szervizszolgáltatóval. A jóváhagyott szervizszolgáltatók listája és telefonszámuk megtalálható a [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone) címen.

Jótállási szolgáltatás nem feltétlenül áll rendelkezésre minden területen, és területenként eltérő is lehet. A jótállási szolgáltatás egy Szervizszolgáltató szokásos működési területén kívül díjköteles lehet. A helyi vonatkozású információkért kérjük, lépjen kapcsolatba egy helyi Szervizszolgáltatóval!

## **Az ügyfél feladatai a jótállási szolgáltatás igénybevételével kapcsolatban**

A jótállási szolgáltatás teljesítése előtt Önnek az alábbiakat kell tennie:

- követi a Szervizszolgáltató által meghatározott szervizigénylési eljárásokat;
- menti vagy biztonságba helyezi a terméken lévő valamennyi programot és adatot;
- biztosítja a rendszerhez való kulcsokat és jelszavakat a Szervizszolgáltatónak;
- megfelelő, ingyenes és biztonságos hozzáférést biztosít a Szervizszolgáltató számára a saját létesítményeihez a szerviztevékenység elvégzéséhez;
- törli az adatokat a termékről, a bizalmas, védett vagy személyes adatokat is beleértve, vagy ha az adatok törlése nem lehetséges, módosítja azokat annak érdekében, hogy megakadályozza a harmadik fél általi hozzáférést az adatokhoz, vagy olyan módon, hogy az adatok az alkalmazandó jogszabályok szerint már ne minősüljenek személyes adatnak. A Szervizszolgáltató nem felelős a jótállási szolgáltatás igénybevételére visszaküldött vagy e célból megnyitott terméken bekövetkező adatvesztésért vagy az adatok felfedezéséért, a bizalmas, védett, illetve személyes adatokat is ideértve;
- kiszerelem a számítógépből minden olyan részegységet, alkatrészt, átalakítót, bővítőt és csatolt részt, amelyre a jótállás nem vonatkozik;
- biztosítja, hogy a termék vagy az alkatrész cseréje semmilyen jogi korlátozásba nem ütközik;
- nem saját tulajdonú termék vagy alkatrész esetében megszerzi a tulajdonos jóváhagyását, hogy a Szervizszolgáltatója elvégezhesse a jótállási szolgáltatást.

## **A Szervizszolgáltató feladatai a problémák megoldása érdekében**

A Szervizszolgáltató igénybevételekor követnie kell a megadott hibafelderítési és -elhárítási eljárásokat.

A Szervizszolgáltató megkísérli a diagnózis felállítását, majd a probléma elhárítását telefonon keresztül, e-mail útján vagy távsegítséggel. A Szervizszolgáltató meghatározott szoftverfrissítések letöltésére és telepítésére kérheti fel Önt.

Egyes problémák megoldhatóak egy Ön által telepített alkatrész cseréjével, amelyeket „Vásárlók által cserélhető egységnek“ vagy „CRU“-nak nevezünk. Ebben az esetben a Szervizszolgáltató elküldi a CRU-t, hogy Ön telepíthesse azt.

Amennyiben a problémája nem oldható meg telefonon keresztül, szoftverfrissítés alkalmazásával vagy CRU telepítésével, akkor a Szervizszolgáltató gondoskodik a javításról a „**3. részben (A jótállás nyújtásával kapcsolatos információk)**“ meghatározott, az adott termékre vonatkozó jótállási szolgáltatás szerint.

Ha a Szervizszolgáltató megállapítja, hogy a terméket nem tudja kijavítani, kicseréli azt egy azzal funkcionálisan legalább egyenértékű termékkel.

Ha a Szervizszolgáltató megállapítja, hogy a terméket sem javítani, sem kicserélni nem tudja, akkor ezen korlátozott jótállás keretében az egyetlen lehetőség a probléma orvoslására az, ha Ön visszaküldi a terméket a vásárlás helyére vagy a Lenovónak, és a termék vételára visszatérítésre kerül.

## **Termék vagy alkatrész cseréje**

Ha a javítás a termék vagy valamely alkatrész cseréjével jár, akkor a lecserélt termék vagy alkatrész a csere után a Lenovo tulajdonába megy át, míg a csereként kapott termék vagy alkatrész tulajdonjoga Önt illeti meg. Csak eredeti állapotú Lenovo termékek és alkatrészek cserélhetők. A Lenovo által adott cseretermék vagy -alkatrész nem feltétlenül új, de jól működő állapotban kell lennie, és funkcionálisan legalább egyenértékűnek kell lennie az eredeti termékkel vagy alkatrésszel. Az eredeti termék jótállásának hátralévő ideje a cseretermékre vagy -alkatrészre vonatkozóan folytatódik.

## **A személyes elérhetőségi adatok felhasználása**



Amennyiben Ön szervizszolgáltatást vesz igénybe a jelen jótállás alapján, akkor felhatalmazza a Lenovót az Ön jótállási ügyével kapcsolatos adatai, valamint az Ön elérhetőségi adatai – pl. neve, telefonszámai, címe és e-mail címe – tárolására, használatára és feldolgozására. A Lenovo ezeket az adatokat a jelen jótállás alapján történő szolgáltatásnyújtásra használhatja fel. Kapcsolatba léphetünk Önnel, hogy jótállási szolgáltatásunkkal kapcsolatos elégedettségéről érdeklődjünk, vagy termék-visszahívásokról vagy biztonsági problémákról értesítsük Önt. Ezen célok megvalósítása érdekében Ön felhatalmazza a Lenovót, hogy adatait bármely országba továbbíthassa, ahol üzleti tevékenységet folytatunk, és a megbízásunkból eljáró feleknek is rendelkezésére bocsáthassa azokat. Ezeket az adatokat akkor is felfedhetjük, ha azt jogszabály írja elő. A Lenovo adatvédelmi irányelvei a [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/) címen érhetők el.

### **Amire a jótállás nem terjed ki**

A jótállás a következőkre nem terjed ki:

- a termék folytonos vagy hibamentes működésére;
- a termék által okozott adatvesztésre vagy adatkárosodásra;
- semmilyen, akár a termékhez biztosított, akár utólag telepített szoftverre;
- olyan hibára vagy károsodásra, amelynek oka a helytelen használat, a termékkel való visszaélés, baleset, módosítás, nem megfelelő fizikai vagy működési környezet, természeti katasztrófa, átmeneti túlfeszültség vagy az Ön által végzett helytelen karbantartás;
- olyan sérülésre, amelyet jogosulatlan szervizszolgáltató beavatkozása okoz;
- olyan meghibásodásokra vagy károokra, amelyeket harmadik fél termékei okoznak, ideértve azokat is, amelyeket a Lenovo az Ön kérésére biztosít vagy szerel be a Lenovo termékbe;
- bármely technikai vagy egyéb támogatásra, mint például a segítség a „hogyan kell” típusú kérdésekben vagy a termék beállítására és telepítésére vonatkozó kérdésekben;
- olyan termékekre és alkatrészekre, amelyeken az azonosító címkét megváltoztatták vagy eltávolították.

### **A felelősség korlátozása**

A Lenovo csak addig tartozik felelősséggel az Ön termékének elvesztéséért vagy károsodásáért, amíg a termék a Szervizszolgáltató birtokában van vagy szállítás alatt áll, ha a szállításért a Szervizszolgáltató felelős.

Sem a Lenovo, sem a Szervizszolgáltató nem felelős a termékben található adatok elvesztéséért vagy felfedéséért, a bizalmas, védett, illetve személyes adatokat is ideértve.

**A LENOVO, LEÁNYVÁLLALATAI, BESZÁLLÍTÓI, VISZONTELADÓI ÉS SZERVIZSZOLGÁLTATÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM FELELNEK – A JELEN OKIRATBAN MEGHATÁROZOTT JÓTÁLLÁS ALAPVETŐ CÉLJÁNAK MEGHIÚSULÁSA ELLENÉRE SEM – A KÖVETKEZŐKÉRT, AKKOR SEM, HA AZOK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK, TEKINTET NÉLKÜL TOVÁBBÁ ARRA, HOGY A KÖVETELÉS SZERZŐDÉSEN, JÓTÁLLÁSON, GONDATLANSÁGON, OBJEKTÍV FELELŐSSÉGEN VAGY MÁS FELELŐSSÉGI ELMÉLETEN ALAPSZIK: 1) HARMADIK FÉL ÖNNEL SZEMBEN TÁMASZTOTT KÁRTÉRÍTÉSI KÖVETELÉSE; 2) AZ ÖN ADATAINAK ELVESZTÉSE, KÁROSODÁSA VAGY FELFEDÉSE; 3) KÜLÖNLEGES, JÁRULÉKOS, BÜNTETŐ JELLEGŰ, KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT, BEVÉTELT, AZ ÜZLETI ÉS CÉGÉRTÉK (GOODWILL) ÉRTÉKVESZTÉSÉT, ILLETVE A VÁRHATÓ MEGTAKARÍTÁS ELMARADÁSÁT. A LENOVO, KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI, BESZÁLLÍTÓI, VISZONTELADÓI ÉS SZERVIZSZOLGÁLTATÓI TELJES KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉGE – TEKINTET NÉLKÜL A KÁR OKÁRA – SEMMILYEN ESETBEN SEM HALADHATJA MEG A TÉNYLEGES KÖZVETLEN KÁR ÖSSZEGÉT, AZAZ A TERMÉKÉRT FIZETETT ÖSSZEGET.**

**A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM VONATKOZNAK A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSBŐL (BELEÉRTVE A HALÁLESETET) FAKADÓ, ILLETVE INGATLANBAN, VALAMINT SZEMÉLYES INGÓSÁGBAN BEKÖVETKEZETT KÁROKRA, AMELYEKÉRT A LENOVO A JOGSZABÁLYOKBAN MEGHATÁROZOTT FELELŐSSÉGGEL TARTOZIK. EGYES ÁLLAMOK VAGY JOGRENDSZEREK NEM ENGEDÉLYEZIK A JÁRULÉKOS VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KORLÁTOZÁSÁT VAGY KIZÁRÁSÁT, EZÉRT LEHET, HOGY ÖNRE EZ A KIZÁRÁS VAGY KORLÁTOZÁS NEM VONATKOZIK.**

## Az Ön egyéb jogai

**E JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÖNT KONKRÉT JOGOK ILLETIK MEG. AZ ÖN ORSZÁGÁBAN VAGY JOGRENDSZERÉBEN ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÉRTELMÉBEN ÖN EGYÉB JOGOKKAL IS RENDELKEZHET. A LENOVÓVAL KÖTÖTT ÍRÁSOS MEGÁLLAPODÁS IS BIZTOSÍTHAT ÖNNEK TOVÁBBI JOGOKAT. JELEN JÓTÁLLÁS NEM ÉRINTI A JOGSZABÁLYON ALAPULÓ JOGOKAT, BELEÉRTVE A FOGYASZTÓI JAVAK ÉRTÉKESÍTÉSÉRE VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKBE ÉS RENDELETEKBE RÖGZÍTETT FOGYASZTÓI JOGOKAT, AMELYEK SZERZŐDÉSSEL NEM KORLÁTOZHATÓK ÉS NEM ZÁRHATÓK KI.**

---

## **2. rész - Az egyes országokra vonatkozó feltételek**

### **Ausztrália**

A „Lenovo“ a következőt jelenti: (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Címe: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

*Az 1. rész megfelelő rendelkezéseinek helyébe a következő szöveg lép:*

### **Amire a jótállás kiterjed:**

A Lenovo jótáll azért, hogy minden megvásárolt hardver terméke szokásos használat és körülmények esetén a jótállási időszak alatt anyag- és gyártási hibáktól mentes. Ha a termék a jótállási időszakban bekövetkezett hiba miatt meghibásodik, a Lenovo a jelen Korlátozott Jótállás keretében kijavítja a hibát. A termékre vonatkozó jótállási időszak a vásárlás számlán vagy blokkon szereplő dátumával kezdődik, kivéve, ha a Lenovo írásban másként nyilatkozik. Az Ön termékére vonatkozó jótállási időszak és a jótállási szolgáltatás típusa a **3. részben (A jótállás nyújtásával kapcsolatos információk)** kerül meghatározásra.

**A JELEN JÓTÁLLÁSBAN BIZTOSÍTOTT JOGOSULTSÁGOK A JOGSZABÁLYI JOGOKON ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEKEN FELÜL ÉRTENDŐK, AZ AUSZTRÁL FOGYASZTÓVÉDELMI JOGSZABÁLYOKBAN BIZTOSÍTOTT JOGOKAT ÉS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEKET IS BELEÉRTVE.**

*Az 1. rész megfelelő rendelkezéseinek helyébe a következő szöveg lép:*

### **Termék vagy alkatrész cseréje:**

Ha a javítás a termék vagy valamely alkatrész cseréjével jár, akkor a lecserélt termék vagy alkatrész a csere után a Lenovo tulajdonába megy át, míg a csereként kapott termék vagy alkatrész tulajdonjoga Önt illeti meg. Csak eredeti állapotú Lenovo termékek és alkatrészek cserélhetők. A Lenovo által adott cseretermék vagy -alkatrész nem feltétlenül új, de jól működő állapotban kell lennie, és funkcionálisan legalább egyenértékűnek kell lennie az eredeti termékkel vagy alkatrésszel. Az eredeti termék jótállásának hátralévő ideje a cseretermékre vagy -alkatrészre vonatkozóan folytatódik. A javításra benyújtott termékek és alkatrészek – javítás helyett – ugyanolyan típusú felújított termékkel vagy alkatrésszel is kicserélhetők. A termék javításához felújított alkatrészek is felhasználhatók; ha a termék felhasználó által létrehozott adatok tárolására képes, a termék javítása adatvesztéssel járhat.

*Az 1. rész vonatkozó része a következő szöveggel egészül ki:*

### **A személyes elérhetőségi adatok felhasználása:**

A Lenovo nem tudja teljesíteni a jelen jótállás szerinti szolgáltatást, ha Ön nem adja meg adatait vagy nem engedélyezi, hogy adatait továbbítsuk megbízottunknak vagy alvállalkozónknak. Ön jogosult hozzáférni személyes elérhetőségi adataihoz, és az 1988. évi adatvédelmi törvényben foglaltak szerint kérheti a Lenovótól a hibás adatok kijavítását.

*Az 1. rész megfelelő rendelkezéseinek helyébe a következő szöveg lép:*

**A felelősség korlátozása:**

A Lenovo csak addig tartozik felelősséggel az Ön termékének elvesztéséért vagy károsodásáért, amíg a termék a Szervizszolgáltató birtokában van vagy szállítás alatt áll, ha a szállításért a Szervizszolgáltató felelős.

Sem a Lenovo, sem a Szervizszolgáltató nem felelős a termékben található adatok elveszéséért vagy felfedéséért, a bizalmas, védett, illetve személyes adatokat is ideértve.

**A LENOVO, LEÁNYVÁLLALATAI, BESZÁLLÍTÓI, VISZONTELADÓI ÉS SZERVIZSZOLGÁLTATÓI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT SEM FELELNEK – A JELEN OKIRATBAN MEGHATÁROZOTT JÓTÁLLÁS ALAPVETŐ CÉLJÁNAK MEGHIÚSULÁSA ELLENÉRE SEM – A KÖVETKEZŐKÉRT, AKKOR SEM, HA AZOK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL TÁJÉKOZTATÁST KAPTAK, TEKINTET NÉLKÜL TOVÁBBÁ ARRA, HOGY A KÖVETELÉS SZERZŐDÉSEN, JÓTÁLLÁSON, GONDATLANSÁGON, OBJEKTÍV FELELŐSSÉGEN VAGY MÁS FELELŐSSÉGI ELMÉLETEN ALAPSZIK: 1) HARMADIK FÉL ÖNNEL SZEMBEN TÁMASZTOTT KÁRTÉRÍTÉSI KÖVETELÉSE; 2) AZ ÖN ADATAINAK ELVESZTÉSE, KÁROSODÁSA VAGY FELFEDÉSE; 3) KÜLÖNLEGES, JÁRULÉKOS, BÜNTETŐ JELLEGŰ, KÖZVETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE AZ ELMARADT HASZNOT, BEVÉTELT, AZ ÜZLETI ÉS CÉGÉRTÉK (GOODWILL) ÉRTÉKVESZTÉSÉT, ILLETVE A VÁRHATÓ MEGTAKARÍTÁS ELMARADÁSÁT. A LENOVO, KAPCSOLT VÁLLALKOZÁSAI, BESZÁLLÍTÓI, VISZONTELADÓI ÉS SZERVIZSZOLGÁLTATÓI TELJES KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSSÉGE – TEKINTET NÉLKÜL A KÁR OKÁRA – SEMMILYEN ESETBEN SEM HALADHATJA MEG A TÉNYLEGES KÖZVETLEN KÁR ÖSSZEGÉT, AZAZ A TERMÉKÉRT FIZETETT ÖSSZEGET.**

**A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM VONATKOZNAK A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSBŐL (BELEÉRTVE A HALÁLESETET) FAKADÓ, ILLETVE INGATLANBAN, VALAMINT SZEMÉLYES INGÓSÁGBAN BEKÖVETKEZETT KÁROKRA, AMELYEKÉRT A LENOVO A JOGSZABÁLYOKBAN MEGHATÁROZOTT FELELŐSSÉGGEL TARTOZIK.**

*Az 1. rész megfelelő rendelkezéseinek helyébe a következő szöveg lép:*

**Az Ön egyéb jogai:**

**E JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÖNT KONKRÉT JOGOK ILLETIK MEG. ÖNT A JOGSZABÁLYOK – PÉLDÁUL AZ AUSZTRÁL FOGYASZTÓVÉDELMI TÖRVÉNY – ALAPJÁN EGYÉB JOGOK IS MEGILLETHETIK. A JELEN JÓTÁLLÁS EGYETLEN RENDELKEZÉSE SEM ÉRINTI AZOKAT A TÖRVÉNYES JOGOKAT, AMELYEKRŐL SZERZŐDÉS ÚTJÁN NEM LEHET LEMONDANI, ILLETVE AMELYEK SZERZŐDÉSBEN NEM KORLÁTOZHATÓK.**

Például termékeinkhez olyan garancia jár, ami az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény szerint nem zárható ki. Nagyobb meghibásodás esetén Ön cserére vagy a vételár visszatérítésére, valamint az egyéb, ésszerűen előrelátható veszteség vagy kár megtérítésére jogosult. Jogosult továbbá a termékek kijavíttatására vagy kicseréltetésére, ha a termék minősége nem elfogadható, és a hiba nem minősül nagyobb meghibásodásnak.

**Új-Zéland**

*Az 1. rész vonatkozó része a következő szöveggel egészül ki:*

**Személyes adatok felhasználása:**

A Lenovo nem tudja teljesíteni a jelen jótállás szerinti szolgáltatást, ha Ön nem adja meg adatait vagy nem engedélyezi, hogy adatait továbbítsuk megbízottunknak vagy alvállalkozónknak. Ön jogosult hozzáférni személyes adataihoz, és az 1993. évi adatvédelmi törvényben foglaltak szerint kérheti a Lenovótól a hibás adatok kijavítását. A Lenovo elérhetősége: Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112

394 411. Címe: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefon: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

## **Banglades, Kambodzsa, India, Indonézia, Nepál, Fülöp-szk., Vietnam és Srí Lanka**

*Az 1. rész a következő szöveggel egészül ki:*

### **Viták rendezése**

A jelen jótállásból eredő vagy azzal összefüggésben felmerülő jogviták végleges rendezése választottbíráskodás útján Szingapúrban történik. A jelen jótállásra, annak értelmezésére és végrehajtására a szingapúri jogszabályokat kell alkalmazni, a kollíziós szabályok kizárásával. Amennyiben Ön a terméket **Indiában** vásárolta, a jelen jótállásból eredő vagy azzal összefüggésben felmerülő vitás ügyek végleges rendezése választottbíráskodás útján Banagalore-ban, Indiában történik. A szingapúri választottbírói eljárás a Szingapúri Nemzetközi Választottbírói Központ elbíráláskor hatályos Választottbírói Eljárási Szabályai („SIAC szabályok“) szerint zajlik. Az indiai választottbírói eljárás az elbíráláskor hatályos indiai jogszabályok szerint zajlik. A választottbírói ítélete - a fellebbezés lehetősége nélkül - végleges és kötelező a felekre nézve. Az ítéletet írásba kell foglalni, és abban rögzíteni kell a bíróság által megállapított tényállást és a jogi következtetéseket. A választottbírói eljárást angol nyelven kell lefolytatni, és az eljárás során benyújtott dokumentumoknak szintén angol nyelvűeknek kell lenniük. Az eljárás során a jelen jótállás minden más nyelvű verziójával szemben az angol nyelvű változat az irányadó.

### **Európai Gazdasági Térség (EGT)**

*Az 1. rész a következő szöveggel egészül ki:*

Az EGT területén lévő vásárlók a Lenovóval a következő címen léphetnek kapcsolatba: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Az EGT-országokban vásárolt Lenovo hardvertermékkel kapcsolatos szervizszolgáltatás a jelen jótállás alapján bármelyik EGT-országban igénybe vehető, ahol a Lenovo forgalmazza a terméket, és az kapható.

### **Oroszország**

*Az 1. rész a következő szöveggel egészül ki:*

### **A termék élettartama**

A termék élettartama a vásárlás eredeti napjától számított 4 (négy) év.

### 3. rész - A jótállás nyújtásával kapcsolatos információk

A termék típusa	Vásárlási ország vagy régió	Jótállási időszak	Jótállási szolgáltatás típusa
Lenovo Laser Wireless Mouse	Egész világon	1 év	1, 4
Lenovo Optical Mouse	Egész világon	1 év	1, 4
Lenovo ScrollPoint Mouse	Egész világon	1 év	1, 4
Lenovo USB Laser Mouse	Egész világon	1 év	1, 4
ThinkPad Bluetooth Laser Mouse	Egész világon	1 év	1, 4
ThinkPad Precision USB Mouse	Egész világon	3 év	1, 4
ThinkPad Precision Wireless Mouse	Egész világon	3 év	1, 4
ThinkPad USB Laser Mouse	Egész világon	1 év	1, 4
ThinkPad USB Travel Mouse	Egész világon	1 év	1, 4

Ha szükséges, az Ön Szervizszolgáltatója javítási- vagy csereszolgáltatást biztosít, a termék számára meghatározott jótállási szolgáltatás típusától és az elérhető szolgáltatástól függően. A szervizelés ütemezése az Ön hívásának időpontjától, a rendelkezésre álló alkatrészekről és egyéb tényezőktől függ.

#### Jótállási szolgáltatás típusai

##### 1. Vásárló által cserélhető egység („CRU“) szolgáltatás

CRU szolgáltatás esetén a Szervizszolgáltató elküldi Önnek a CRU-t, hogy Ön telepítse azt. A CRU-k leírása és a cseréjükre vonatkozó utasítások a termékkel együtt érkeznek, de kérésre bármikor beszerezhetők a Lenovótól is. Az Ön által is könnyen telepíthető CRU-kat „saját beszerelésű CRU-knak“ nevezzük. „Választható beszerelésű CRU-knak“ azokat a CRU-kat nevezzük, amelyek bizonyos technikai gyakorlatot és eszközöket igényelhetnek. A saját beszerelésű CRU-k telepítése az Ön felelőssége. Felkérheti a Szervizszolgáltatót a választható beszerelésű CRU-k telepítésére valamely, a termékre vonatkozó, más típusú jótállási szolgáltatás keretében. Külön díj ellenében a Szervizszolgáltatónak vagy a Lenovónak lehet olyan szolgáltatási ajánlata, amelynek révén elvégeztetheti a Lenovóval a saját beszerelésű CRU-k telepítését. A CRU-k listáját és rendeltetésüket megtalálja a termékkel kapott dokumentációban, vagy a [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs) címen. A hibás CRU visszaküldésére vonatkozó kötelezettséget (ha van ilyen) a csere CRU-val leszállított útmutató tartalmazza. Ha visszaküldés szükséges: 1) a visszaküldési utasításokat, a bérmentesített postai címkét és a szállítódobozt megkapja a cserélendő CRU-val; és 2) kiszámlázhatják Ön felé a cserealkatrészt, ha a Szervizszolgáltató a cserealkatrész átvételétől számított harminc (30) napon belül nem kapja meg a hibás CRU-t.

##### 2. Helyszíni szerviz

Helyszíni szolgáltatás esetén a Szervizszolgáltató az Ön telephelyén megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott terméket. A termék szét- és összeszereléséhez megfelelő munkateret Önnek kell biztosítania. Előfordulhat, hogy bizonyos javításokat szervizközpontban kell elvégezni. Ilyen esetben a Szervizszolgáltató a saját költségén küldi el a terméket a szervizközpontba.

### **3. Futár- vagy raktárszerviz**

Futár- vagy raktárszolgáltatás esetén az Ön termékét egy kijelölt szervizközpontban javítják meg vagy cserélik ki; a szállítás a Szervizszolgáltató költségén történik. Az Ön feladata a termék kivétele és abba a szállítóládába csomagolása, amit a terméknek a kijelölt szervizközpontba történő visszajuttatásához kapott. Egy futár felveszi a terméket és elszállítja a kijelölt szervizközpontba. A szervizközpont a saját költségén küldi vissza Önnek a terméket.

### **4. Beszállításos szolgáltatás**

Beszállításos szolgáltatás esetén az Ön termékének javítására vagy cseréjére azt követően kerül sor, hogy Ön a saját költségére és kockázatára beszállította a terméket a kijelölt szervizközpontba. Miután a termék javítása vagy cseréje megtörtént, Ön átveheti azt. Amennyiben Ön nem veszi át a terméket, a Szervizszolgáltató a saját belátása szerint rendelkezhet a termékkel, és semmilyen felelősség nem terheli Önnel szemben.

### **5. Postázásos szolgáltatás**

Postázásos szolgáltatás esetén az Ön termékének javítására vagy cseréjére azt követően kerül sor, hogy Ön a saját költségére és kockázatára beszállította a terméket a kijelölt szervizközpontba. Postázásos szolgáltatás esetén a terméket a javítást vagy cserét követően a Lenovo saját költségére és kockázatára küldi vissza Önnek, kivéve, ha a Szervizszolgáltató másként rendelkezik.

### **6. Oda-vissza postázásos szolgáltatás**

Oda-vissza postázásos szolgáltatás esetén az Ön termékének javítására vagy cseréjére azt követően kerül sor, hogy Ön a saját költségére és kockázatára beszállította a terméket a kijelölt szervizközpontba. A terméket a javítást vagy cserét követően átadják visszaküldésre, ami az Ön kockázatára és költségére történik. Amennyiben Ön nem gondoskodik a visszaszállításról, a Szervizszolgáltató a saját belátása szerint rendelkezhet a termékkel, és semmilyen felelősség nem terheli Önnel szemben.

### **7. Termékcseréi szolgáltatás**

Termékcseréi szolgáltatás esetén a Lenovo leszállít egy csereterméket az Ön számára. Ön felel a termék telepítéséért és működésének ellenőrzéséért. A cseretermék az Ön tulajdona lesz, míg a meghibásodott termék a Lenovo tulajdonába megy át. Csomagolja be a meghibásodott terméket a kézhez kapott cseretermék kartondobozába, és küldje vissza a Lenovónak. A szállítás mindkét irányba a Lenovo költségére történik. Ha nem a kézhez kapott cseretermék dobozába csomagolja be a terméket, a szállítás során a meghibásodott termékben keletkező valamennyi kárért Ön a felelős. Kiszámlázhatják Ön felé a cserealkatrészt, ha a Lenovo nem kapja meg a hibás CRU-t a cserealkatrész átvételétől számított harminc (30) napon belül.

---

## **Suplemento de Garantía para México**

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el

transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)

**Importado por:**

**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**

**Av. Santa Fe 505, Piso 15**

**Col. Cruz Manca**

**Cuajimalpa, D.F., México**

**C.P. 05349**

**Tel. (55) 5000 8500**





---

## C. függelék Elektronikus kisugárással kapcsolatos figyelmeztetések

A következő információk az alábbiakra vonatkoznak:

- Lenovo Laser Wireless Mouse
- Lenovo Optical Mouse
- Lenovo ScrollPoint Mouse
- Lenovo USB Laser Mouse
- ThinkPad Bluetooth Laser Mouse
- ThinkPad Precision USB Mouse
- ThinkPad Precision Wireless Mouse
- ThinkPad USB Laser Mouse
- ThinkPad USB Travel Mouse

---

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

- **Lenovo Laser Wireless Mouse** - 0A36188, 0A36189, 0A36193
- **Lenovo Optical Mouse** - 06P4069
- **Lenovo ScrollPoint Mouse** - 31P7405
- **Lenovo USB Laser Mouse** - 41U3074
- **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** - 41U5008
- **ThinkPad Precision USB Mouse** - 0A36101, 0A36102, 0A36104, 0A36108
- **ThinkPad Precision Wireless Mouse** - 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118
- **ThinkPad USB Laser Mouse** - 57Y4635
- **ThinkPad USB Travel Mouse** - 31P7410

**ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** (FCC ID: EMJMMOBTC9LA)

**Lenovo Laser Wireless Mouse** - MORFFHL (FCC ID: EMJMMORFFHL)

**Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D (FCC ID: EMJDMORFFHL-D)

**ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFGOO (FCC ID: EMJMMORFGOO)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:

Lenovo (United States) Incorporated

1009 Think Place - Building One

Morrisville, NC 27560

Phone Number: 919-294-5900



### **RF Exposure Statement**

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse conforms to the FCC limit of the SAR (Specific Absorption Rate) requirement set forth in 47 CFR Part 2 section 1093.

### **Industry Canada Compliance Statement**

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

#### **Canada - Industry Canada (IC)**

**ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** (IC ID: 4251A-MMOBTC9LA)

**Lenovo Laser Wireless Mouse** - MORFFHL (IC ID: 4251A-MMORFFHL)

**Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse and ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFFHL-D (IC ID: 4251A-DMORFFHLD)

**ThinkPad Precision Wireless Mouse** - MORFGOO (IC ID: 4251A-MMORFGOO)

### **Industry Canada Class B Emission Compliance Statement**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with RSS-210 of the Industry Canada Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Ce dispositif est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : 1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et 2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

### **Low Power License-Exempt Radio Communication Devices (RSS-210)**

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **Permis d'émission à faible puissance – Cas des appareils de communications radio**

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : 1) il ne doit pas produire de brouillage, et 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

### **Exposure of humans to RF fields (RSS-102)**

The Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

The radiated energy from the Lenovo Laser Wireless Mouse and Dongle antennas conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 2 clause 4.2.

### **Exposition des êtres humains aux champs radioélectriques (RF) (CNR-102)**

La souris et le dongle utilisent des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par le Ministère de la santé canadien pour la population; consultez le Safety Code 6 sur le site Web du Ministère de la santé canadien à l'adresse <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

L'énergie émise par les antennes du la souris et le dongle respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.2 du document CNR-102.

### **EU-EMC Directive (2004/108/EC) EN 55022 class B Statement of Compliance**

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis:**

#### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

## **Deutschland:**

### **Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

## **European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

## **Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne**

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 2004/108/EC du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

## **Unión Europea - Normativa EMC**

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 2004/108/EC en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para

entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

### Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 2004/108/EC sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

### Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

### Korea Class B compliance statement

<b>B급 기기(가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다

### Notice for users in Korea

#### For model: **MOBT9CL, MORFFHL, MORFFHL-D**

Note that this device has been certified for residential use and may be used in any environment.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

### Lenovo product service information for Taiwan

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓  
服務電話：0800-000-702

### Ukraine Compliance Mark - For Lenovo Optical Mouse and ThinkPad Precision USB Mouse



**Eurasian compliance mark** - For Lenovo Laser Wireless Mouse, Lenovo Optical Mouse, Lenovo USB Laser Mouse, ThinkPad Bluetooth Laser Mouse, ThinkPad Precision USB Mouse, and ThinkPad USB Travel Mouse



## Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** tímto prohlašuje, že tento **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, jiddikjara li dan **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que este **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** izjavlja, da je ta **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** týmto vyhlasuje, že **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** vakuuttaa täten että **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved at utstyret **ThinkPad Bluetooth Laser Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.





Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

## EC Declaration of Conformity

For: ThinkPad Bluetooth Laser Mouse  
P/N: MOBTC9LA, 0A36133, 0A36407, 03X6379,

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**  
**151 Lorong Chuan,**  
**#02-01, New Tech Park,**  
**Singapore, 556741**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the member states relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022: 2010 (Class B)  
EN 55024: 2010  
EN 60950-1:2006 +A11: 2009  
EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)  
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 489-17 V2.2.1 (2009-05)  
EN 60825-1: 2007  
EN 50371: 2002

Signed:  Date: 28 May 2010  
Damian Glendinning  
Director

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:  
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia  
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

## Chile - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

SUBTEL: 2890/DFRS04709/F-50

## India - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ETA CERTIFICATE NO.1882/2012/WRLO

## Indonesia - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

24000/SDPPI/2012  
3876

## Israel - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

MOC: 51-15173

## Japan - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse

ThinkPad Bluetooth Laser Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

### マウス

認証製品名： MOBTC9LA  
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.  
認証番号： 07215279/AA/00

### 電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先： スマートセンター

スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。

<http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/>

この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz～2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

Certificate number: 005-100065

2.4F H1

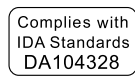
## South Africa - ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



## ThinkPad Bluetooth Laser Mouse Taiwan NCC ID:



## Singapore IDA Certificate



## Brazil -ThinkPad Bluetooth Laser Mouse



## Europe - EU Declaration of Conformity for Lenovo Laser Wireless Mouse



Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **Lenovo Laser Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** tímto prohlašuje, že tento **Lenovo Laser Wireless Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **Lenovo Laser Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **Lenovo Laser Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Richtlinie 1999/5/EG befindeet.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** vakuuttaa täten että **Lenovo Laser Wireless Mouse** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Lenovo Laser Wireless Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, dass sich das Gerät **Lenovo Laser Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **Lenovo Laser Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **Lenovo Laser Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Con la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dichiara che questo **Lenovo Laser Wireless Mouse** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoją, kad šis **Lenovo Laser Wireless Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **Lenovo Laser Wireless Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, jiddikjara li dan **Lenovo Laser Wireless Mouse** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **Lenovo Laser Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved at utstyret **Lenovo Laser Wireless Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **Lenovo Laser Wireless Mouse** jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** týmto vyhlasuje, že **Lenovo Laser Wireless Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** izjavlja, da je ta **Lenovo Laser Wireless Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **Lenovo Laser Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **Lenovo Laser Wireless Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que este **Lenovo Laser Wireless Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **Lenovo Laser Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



## EC Declaration of Conformance

Product: Lenovo Ultralim Wireless Plus Keyboard, Mouse & Dongle

Models:

Product Name	Model	P/N
Wireless Keyboard	KBRF3971	Refer to attachment page
Wireless Mouse	MORFFHL	0B58509
Wireless Dongle	MORFFHL-D	0B58510

Trade Name: Lenovo

We, Primax Electronics Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

**Primax Electronics Ltd.**  
**No. 669, Ruyi Kuang Road,**  
**Neihu, Taipei Taiwan**  
**Phone: 886(2)2798 9008**  
**Fax: 886(2) 8797 1565**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.
- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the member states relating to Electromagnetic Compatibility
- Council Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards:

EN 300 440-1 V1.4.1 (2008-05)  
EN 300 440-2 V1.4.1 (2010-08)  
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)  
EN 50371: 2002  
EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2012,  
EN 60825-1:2007  
EN 50581:2012

Signed: \_\_\_\_\_

C.T. Huang, Director  
Compliance Department

Date: 2012/12/21

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: 12

Place of Issue: Taiwan  
Date: December 21, 2012  
Ref No: CE\_DoC\_13-002

## Japan - Lenovo Laser Wireless Mouse and the dongle

Lenovo Laser Wireless Mouse を日本国内でご使用になる際の注意

本製品が装備する無線装置は電波法に基づき技術基準認証を取得している機器です。

### 無線マウス

認証製品名： MORFFHL  
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.  
認証番号： 005WWCA0528

### レシーバ

認証製品名： MORFFHL-D  
認証申請者名： Primax Electronics Ltd.  
認証番号： 005WWCA0529

### 電波干渉についての注意

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等(例えば、パーティションの設置など)についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先： スマートセンター

スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。

<http://www.ibm.com/jp/pc/support/contact/smartctr/>



この無線装置が、2.4GHz周波数帯(2400MHz～2483.5MHz)を使用する直接拡散変調方式の無線設備で、干渉距離が約10mであることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業界」ARIB STD-T66の趣旨に基づくものです。

## Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



## Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse Taiwan NCC ID



## Singapore IDA Certificate

Complies with  
IDA Standards  
DA104328

## Brazil - Lenovo Laser Wireless Mouse



## Brazil - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



## For model: MORFFHL and MORFFHL-D

Portuguese	Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.
English	This equipment is a secondary type device, that is, it is not protected against harmful interference, even if the interference is caused by a device of the same type, and it also cannot cause any interference to primary type devices.

## India - Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1073/2011/WRLO

## India - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

ETA-1072/2011/WRLO

## Indonesia - Lenovo Laser Wireless Mouse

19099/SDPPI/2011  
2029

## Indonesia - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse

19100/SDPPI/2011  
2029



## Mexico

### Mouse inalámbrico modelo MORFFHL

COFETEL: RCPLEMO11-0187

### Dispositivo de acceso inalámbrico MORFFHL-D

COFETEL: RCPLEMO11-0188

## Mexico regulatory notice

**Advertencia:** En Mexico la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## South Africa - Lenovo Laser Wireless Mouse



## South Africa - Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse



## Notice for users in Thailand

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

This wireless communication equipment has the electromagnetic field strength in compliance with the Safety Standard for the Use of Wireless Communication Devices on Human Health announced by the National Telecommunications Commission.

“ เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.”

## Notice for users in the United Arab Emirates

For models: Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL), and Dongle for Lenovo Laser Wireless Mouse (MORFFHL-D)

Telecommunications Regulatory Authority (TRA) approved

For model MORFFHL:

TRA  
REGISTERED No.  
ER0062911/11  
DEALER No.  
DA0042866/10

For model MORFFHL-D:

TRA  
REGISTERED No.  
ER0062912/11  
DEALER No.  
DA0042866/10



هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications and Information Technology Commission  
(٢٣٩)



شهادة مطابقة

## Conformity Certificate

Certificate No: 20140514407

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٧

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
Order Date:	04/04/2014	تاريخ الطلب:
Contact Info:	P.O. BOX/صندوق البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	E-Mail/بريد إلكتروني silvia.huang@tw.bureauveritas.com
	بيانات الاتصال:	
Device Details		بيانات الجهاز
Product Name:	Lenovo Wireless Mouse	اسم المنتج:
Product Model:	MORFFHL	موديل المنتج:
Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency Range:	2400-2483.5 MHz	الترددات المستخدمة:
Maximum Output Power allowed (EIRP):	1 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
Issue Date:	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
Validity Period:	One Year	مدة الصلاحية:
Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
Additional Requirement	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢هـ ولأحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسخ الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. في حال كسر الأجهزة مصنعة خارج المملكة فإنه يجب إبلاغ الشركة المستوردة من قبل المورد بطلب لفسخ الأجهزة قبل وقت وصولها إلى أحد المنافذ الجمركية.





هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات  
Communications and Information Technology Commission  
(٢٣٩)



شهادة مطابقة

Conformity Certificate

Certificate No: 20140514408

رقم الشهادة: ٢٠١٤٠٥١٤٤٠٨

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Lenovo Information Product (Shenzhen) Co., Ltd.	اسم المقدم:
Order Date:	04/04/2014	تاريخ الطلب:
Contact Info:	P.O.BOX/ صندوق البريد BVCPS Taoyuan Branch, No., 19, Hwa Ya 2nd Rd, Wen Hwa Tsuen, Kweishan, Taoyuan, Taiwan R.O.C. 333	E-Mail/ بريد إلكتروني sylvia.huang@tw.bureauveritas.com
	بيانات الاتصال:	
Device Details		بيانات الجهاز
Product Name:	Lenovo Wireless Dongle	اسم المنتج:
Product Model:	MORFFHL-D	موديل المنتج:
Manufacturer:	Dongguan Primax Electronic & Telecommunication Product Ltd.	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency Range:	2400-2483.5 MHz	الترددات المستخدمة:
Maximum Output Power allowed (EIRP):	1 mW	طاقة الخرج القصوى المسموحة:
Certificate Details		بيانات الشهادة
Issue Date:	14/05/2014	تاريخ الإصدار:
Validity Period:	One Year	مدة الصلاحية:
Device comply with CITC technical Specification No.:	RI054	الجهاز مطابق لمواصفة الهيئة رقم:
Additional Requirement	-	متطلبات إضافية

بناءً على نظام الاتصالات الصادر بالمرسوم الملكي ذي الرقم (١٢/م) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/١٢ هـ ولائحته التنفيذية، وبموجب تنظيم هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات بقرار مجلس الوزراء رقم (٧٤) والتاريخ ١٤٢٢/٠٣/٠٥ هـ، فقد أصدرت الهيئة هذه الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار إليه أعلاه. علماً بأن هذه الوثيقة لا تعتبر موافقة على فسخ الأجهزة المشار إليها أعلاه أو الترخيص باستخدامها، بل هي شهادة مطابقة للمواصفات الفنية المعمول بها بالهيئة. كما أن هذه الشهادة قد صدرت عن الهيئة بناءً على المعلومات المتاحة لها والتي وفرتها الجهة المستوردة أو المصنعة وقت صدور هذه الشهادة، ولا يجوز استخدام أو حيازة الأجهزة أو المتاجرة بها بصورة تخالف أحكام وأنظمة هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات والأنظمة الأخرى ذات العلاقة المعمول بها في المملكة، وتحمل الجهة المستوردة أو المصنعة وحدها المسؤولية عن أية أضرار أو خسائر أو إصابات قد تنشأ عن حيازة أو استخدام هذه الأجهزة أو المتاجرة بها. وفي حال كون الأجهزة مصنعة خارج المملكة فإنه يجب التقدم إلى الهيئة من قبل المستورد بطلب مطابقة الجهاز.



## **Europe - EU Declaration of Conformity for ThinkPad Precision Wireless Mouse**

Products intended for sale within the European Union are marked with the Conformité Européenne (CE) Marking, which indicates compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments, identified below.

Hereby, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, declares that this **ThinkPad Precision Wireless Mouse** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.**, tímto prohlašuje, že tento **ThinkPad Precision Wireless Mouse** je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Undertegnede **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklærer herved, at følgende udstyr **ThinkPad Precision Wireless Mouse** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Käesolevaga kinnitab **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** seadme **ThinkPad Precision Wireless Mouse** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** vakuuttaa täten että **ThinkPad Precision Wireless Mouse** tyypinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **ThinkPad Precision Wireless Mouse** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Hiermit erklärt **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dass sich das Gerät **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Alulírott, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** nyilatkozom, hogy a **ThinkPad Precision Wireless Mouse** megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Hér með lýsir **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** yfir því að **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Šiuo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklaruoja, kad šis **ThinkPad Precision Wireless Mouse** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Ar šo **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** deklarē, ka **ThinkPad Precision Wireless Mouse** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Hierbij verklaart **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** dat het toestel **ThinkPad Precision Wireless Mouse** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** erklaser herved at utstyret **ThinkPad Precision Wireless Mouse** er i samsvar med de grunnleggende krav og Øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Niniejszym **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** oświadcza, że **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** týmto vyhlasuje, že **ThinkPad Precision Wireless Mouse** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** izjavlja, da je ta **ThinkPad Precision Wireless Mouse** v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Por medio de la presente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que el **ThinkPad Precision Wireless Mouse** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Härmed intygar **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** att denna **ThinkPad Precision Wireless Mouse** står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

**Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** declara que este **ThinkPad Precision Wireless Mouse** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Par la présente **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** déclare que l'appareil **ThinkPad Precision Wireless Mouse** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Hawnhekk, **Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.** jiddikjara li dan **ThinkPad Precision Wireless Mouse** jikkon-forma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

## EC Declaration of Conformity

For ThinkPad Precision Wireless Mouse  
P/N: 0A36111, 0A36112, 0A36114, 0A36118, MORFGOO

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:


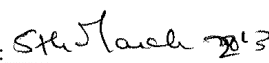
**Lenovo PC HK Limited.**  
**23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,**  
**Quarry Bay, Hong Kong**

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022:2010 (Class B),  
EN 55024:2010,  
EN 50581:2012  
EN 300 328 v1.7.1  
EN 301 489-1 v1.9.2  
EN 301 489-17 v2.2.1  
EN 62479: 2010  
EN 60950-1 : 2006 +A11 :2009 +A1 :2010 +A12 :2011

Signed:  Date:   
Damian Glendinning (Director)

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: \_\_\_\_ 13 \_\_\_\_

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:  
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia  
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

**ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFGOO (CMIIT ID: 2013DJ5396)**

**Lenovo USB Receiver for ThinkPad Precision Wireless Mouse - MORFFHL-D (CMIIT ID: 2011DJ0776)**

**FCC Caution:** Changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.





---

## D. függelék Megjegyzések

Előfordulhat, hogy a Lenovo nem tudja minden országban biztosítani az ebben a dokumentumban szereplő összes terméket, szolgáltatást vagy lehetőséget. Az adott országokban rendelkezésre álló termékekről és szolgáltatásokról a helyi Lenovo képviselők szolgálnak felvilágosítással. A Lenovo termékekre, programokra vagy szolgáltatásokra vonatkozó hivatkozások sem állítani, sem sugallni nem kívánják, hogy az adott helyzetben csak a Lenovo termékeit, programjait vagy szolgáltatásait lehet alkalmazni. Minden olyan működésében azonos termék, program vagy szolgáltatás alkalmazható, amely nem sérti a Lenovo szellemi tulajdonjogát. Minden ilyen termék, program és szolgáltatás működésének megítélése és ellenőrzése természetesen a felhasználó felelőssége.

A dokumentum tartalmával kapcsolatban a Lenovo vállalatnak bejegyzett vagy bejegyzés alatt álló szabadalmi lehetnek. E dokumentum megszerzése nem jelenti egyúttal a szabadalmakra vonatkozó jogosultságok birtoklását is. Írásos licenckérelmeket a következő címre küldhet:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

A LENOVO EZT A KIADVÁNYT „AHOGY VAN“ FORMÁBAN ADJA KÖZRE, ÉS SEMMIFÉLE KÖZVETETT VAGY KÖZVETLEN JÓTÁLLÁST NEM VÁLLAL TÖBBEK KÖZÖTT, DE NEM KIZÁRÓLAG, ADOTT CÉLRA TÖRTÉNŐ ALKALMASSÁGGAL, ELADHATÓSÁGGAL KAPCSOLATBAN. Egyes joghatóságok nem engedik meg a közvetett vagy közvetlen garanciavállalás visszautasítását bizonyos tranzakciókra, így a fenti állítás nem feltétlenül vonatkozik Önre.

A jelen kiadványban előfordulhatnak technikai pontatlanságok vagy nyomdahibák. Az itt található információk bizonyos időnként módosulnak, a változásokat a dokumentum új kiadásai tartalmazzák. A Lenovo előzetes értesítés nélkül javításokat vagy módosításokat eszközölhet az itt szereplő terméke(ke)n vagy program(ok)on.

---

### Újrahasznosítási információk

A Lenovo arra biztatja az információs technológia (IT) körébe tartozó berendezések tulajdonosait, hogy felelősségteljesen járjanak el berendezéseik újrahasznosítása érdekében, amikor azok feleslegessé válnak. A Lenovo különféle programokat és szolgáltatásokat ajánl, amelyek segítik a számítástechnikai berendezések tulajdonosait a használt készülékek újrahasznosításában. A Lenovo termékek újrahasznosításáról részletesen tájékozódhat a következő címen:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Japánra vonatkozó újrahasznosítással és leselejtezéssel kapcsolatos információk:

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

---

### Kínára vonatkozó újrahasznosítási információk

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入 <http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

---

## Brazíliaira vonatkozó újrahasznosítási információk

### Declarações de Reciclagem no Brasil

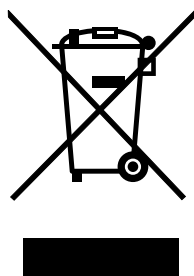
#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

---

## Fontos WEEE információk



A Lenovo termékeken található WEEE jelzés azokra az országokra érvényes, ahol érvényben vannak a WEEE irányelvek és az elektronikus hulladékokra vonatkozó szabályozások (például az európai WEEE direktíva és az indiai elektronikus hulladékok kezelésére és hasznosítására vonatkozó 2011-es szabályok). A berendezések a helyi előírások szerint vannak ellátva a leselejtezett elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó (WEEE) előírásoknak való megfelelést tanúsító címkékkel. Ezek a szabályozások a használt berendezések visszavételének és újrahasznosításának keretrendszerét határozzák meg az egyes földrajzi régiókban. A különböző termékeken látható címke azt jelenti, hogy a terméket az élettartamának végén nem szabad kidobni, hanem az erre a célra felállított gyűjtőrendszerekben kell elhelyezni visszanyerés céljából.

A WEEE jelzéssel ellátott elektromos és elektronikus berendezések (EEE) felhasználói nem dobhatják ki az EEE-eszközöket osztályozás nélküli lakossági hulladékként azok életciklusa végén, hanem igénybe kell venniük a WEEE újrahasznosítására és visszavételére szolgáló begyűjtési programokat, és minimalizálniuk kell az EEE-eszközök veszélyes anyagok jelenléte következtében a környezetre és emberi egészségre gyakorolt hatását. További WEEE előírásokról itt olvashat: <http://www.lenovo.com/recycling>

---

## Exportosztályozási nyilatkozat

Ez a termék az Egyesült Államok Exportfelügyeleti szabályozásainak (EAR) hatálya alá tartozik, amelynek Exportosztályozási száma (ECCN) 5A992.c. A termék újra exportálható, kivéve az EAR E1 országlistában felsorolt, embargó alá eső országokat.

---

## Védjegyek

A következő kifejezések a Lenovo védjegyei az Egyesült Államokban és/vagy más országokban:

Lenovo

ScrollPoint

Lenovo embléma

ThinkPad

A Microsoft, a Windows és a Windows Vista kifejezések a Microsoft vállalatcsoport védjegyei.

Más vállalatok, termékek vagy szolgáltatások nevei mások védjegyei vagy szolgáltatás védjegyei lehetnek.



## E. függelék Veszélyes anyagok korlátozására vonatkozó direktíva (RoHS)

### Európai Unió RoHS

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)


### Kínai RoHS

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。  
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件\*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等  
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPUP)符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

### Török RoHS

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

#### Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

### Ukrainai RoHS

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

## **Indiai RoHS**

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.



***lenovo***<sup>®</sup>